KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti — 17:s vuosikerta

Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 86 V. 1937 — Kuusipäivän 3:s päivä — Torstaina huhtikuun 15 p:nä

Sovettien pitää työskennellä uudella tavalla

Stalinilaisen Konstitutsion käsittely aiheutti kaupungeissa ja maaseudulla joukkojen poliittisen aktiivisuuden valtavan kasvun. Konstitutsio avaa kansan eteen sosialismin voittojen koko suuruuden ja mobilisoi joukkojen tahdon, tiedot, initsiatiivin edelleen taistelemaan kommunistisen yhteiskunnan rakentamisen puolesta.

Maassamme kapitalismin palauttamiseen pyrkineiden japanilais-saksalais-trotskilaisten spionien, diversanttien ja tuholaisten oikeusprosessi entistä lujemmin tiivisti kaikki rehelliset työtätekevät Leninin-Stalinin puolueen ympärille.

Kaikkialla me havaitsemme rivityöläisten, kolhoosnikkojen, intelligenttien pyrkimyksen vielä aktiivisemmin kuin tähän asti osallistumaan maan poliittiseen elämään. Tämä pyrkimys suuntautuu ennenkaikkea kaikkein joukkomittaisimman järjestön taholle — sovettien taholle.

Nyt pidetään ympäri maata aluepiirien, alueiden, rajonien ja kaupunkisovettien pleenumien istuntoja. Deputaattien aktiivisuus näissä pleenumeissa on aivan poikkeuksellinen ja valitsijain mielenkiinto niihin on ennennäkemättömän suuri. Pleenumeissa paljastetaan tosiasioita sovettityön huutavasta epäjärjestyksestä ja sosialistisen demokratian mitä törkeimmistä rikkomisista.

Brosyyrissä "Sovettivallan lähimmät tehtävät" Lenin kirjoitti:

"Sovettien ja Sovettivallan organisoimisen kehittämiseksi on heikentämättä tehtävä työtä. On olemassa pikkuporvarillinen tendenssi muuttaa Sovettien jäsenet "parlamenttaarikoiksi" tai toisaalta byrokraateiksi. Tätä vastaan pitää taistella, vetämällä Sovettien **kaikki** jäsenet käytännöllisesti osallistumaan hallintaan".

Tämän leniniläisen perintökäskyn ovat unohtaneet monet ja monet sovettien johtajat. He eivät ole ainoastaan olleet antamatta vastaiskua pikkuporvarillisille virtauksille, joista Lenin varoitti, vaan koko toiminnallaan ovat auttaneet deputaatteja ja itseään muuttumaan "parlamenttaarikoiksi", jotka ovat irtaantuneet valitsijoista, eivätkä tunne työtätekevien tarpeita ja vaatimuksia.

Tällaisten "parlamenttaarikkojen" johtamissa soveteissa leniniläistä vaatimusta — vedettävä sovettien kaikki jäsenet käytännöllisesti osallistumaan hallintaan — ei ole täytetty. Se on vaihdettu sovettien koneistojen "määräysistuntoihin", presidiumien "kiertokyselypäätöksiin" tai vieläpä puheenjohtajien henkilökohtaisiin määräyksiin. Moskovan alueen toimeenpanevassa komiteassa meni asia niin pitkälle, että sovetin protokollaosastossa oli otettu erikoinen työntekijä, jonka velvollisuuteen kuului joka päivä autolla kiertää presidiumin jäsenten luona ja kerätä allekirjoitukset "kiertokyselypäätösten" alle.

Ei kannata puhuakaan siitä, että kysymysten tällaisella ratkaisemisella ei ole mitään yhteistä työn kollegiaalisuuden bolshevistisen käsityksen kanssa. Sovettien johtajien tällainen käytäntö nyt jyrkästi tuomitaan pleenumien istunnoissa. Mutta yksi asia on tuomita presidiumin tai sovetin puheenjohtajan väärät toimenpiteet, toinen asia on uudestijärjestää sovetin koko työ tämänpäivän vaatimuksia täsmällisesti vastaavasti.

Jo nyt on helppo erottaa kaksi aivan väärää, epäbolshevistista virtausta tässä kysymyksessä. Löytyy sellaisia johtajia, jotka ovat valmiita odottamaan sovettien työn uudestijärjestämistä.

— Tulevat uudet vaalit — puhuvat he — valitaan sovetin uusi kokoonpano, kas silloin työkin lähtee kulkemaan uudella tavalla.

Näiden ajatusten takaa on helppo huomata pikkuporvarillinen magneettivarauksesta vapautuneisuus ja konservatismi. Valitsijat, joiden luottamusta tällaiset johtajat pettävät, sangen pian ja hyvin tuntuvasti muistuttavat heille tästä.

Mutta on olemassa toisenlaisiakin johtajia, jotka haluavat selviytyä työn todellisesta uudestijärjestämisestä vähämerkityksellisillä toimenpiteillä. Äskettäin Ivanovon alueen toimeenpanevan komitean pleenumissa puhui alueen toimeenpanevan komitean puheenjohtajan sijainen Korolev, joka ilmoitti pleenumille "mitä suurimmasta reformista", joka on tehty toimeenpanevassa komiteassa. Nähkääs, nyt jokainen kansalainen voi telefonitse keskustella itsensä puheenjohtajan Aggejevin ja sijaisen Korolevin kanssa, sivuuttaen sihteerin. Siinä koko "reformi"!

Tätä samaa tietä lähtivät myöskin eräät sovettien johtajat Uzbekistanissa. Esimerkiksi, tasavallan sanomalehdessä "Pravda Vostoka" Kokandin sovetin puheenjohtaja Mirsaidov laajasti tiedottaa, että nyt "Kokandin kaupunkisovetissa suoritetaan anomusten vastaanottoa kansalaisilta ja tarkastetaan heidän valituksiaan", ja että tätä työtä varten itse hän, puheenjohtaja Mirsaidov, käyttää... tunnin ajan!

Juuri tällaisilla toimenpiteillä haluavat eräät johtajat suoriutua sovettien koko työn todellisesta uudestijärjestämisestä.

Nykyään tapahtuu mitä suurin käänne maan poliittisessa elämässä. Mitä nyt vaaditaan soveteilta? Mitä merkitsee sovettien työn uudestijärjestäminen uuteen malliin? Ennenkaikkea se merkitsee asettua lähemmäksi valitsijajoukkoja, tuntea heidän tarpeensa, halunsa, vaatimuksensa, tietää, millä työläinen, kolhoosnikka, intelligentti elää, osata aikanaan tyydyttää heidän vaatimuksensa.

Sovetti, joka on irtaantunut valitsijajoukoista, on byrokraattinen laitos, joka on kykenemätön toteuttamaan funktsionsa kansan ja sen tahdon elimenä. Lenin ja Stalin ovat useita kertoja osoittaneet mitä kiinteimmän, katkeamattoman yhteyden välttämättömyyteen sovettien ja joukkojen välillä, soveteissa mitä laajimpien työtätekevien joukkojen opettamiseen valtion hallintataitoon.

"...Meille on tärkeätä vetää valtion hallintaan kaikki työtätekevät viimeistä myöden" — puhui Lenin puolueen VII edustajakokouksessa. Tämän ajatuksen Lenin toisti useita kertoja.

"Sovetit ovat kaupungin ja maaseudun kaikkien työtätekevien joukkojärjestö — kirjoitti Stalin. — Se ei ole puoluejärjestö. Sovetit ovat proletariaatin diktatuurin suoranainen ilmaus. ...Sovetit yhdistävät työtätekevien miljoonaiset joukot proletariaatin etujoukon kanssa."

Muistaa nämä Leninin ja Stalinin ohjeet ja alkaa teoissa niitä toteuttaa — sitä merkitsee sovettien työn oikealla tavalla uudestijärjestäminen. Jokainen deputaatti on aktivisoitava, sovettien sektsiat on saatava liikkeelle, pakotettava ne työskentelemään, päättävästi tehtävä loppu sovettidemokratian rikkomisista. Sovettien johtajilta nyt vaaditaan: tarttua joukkojen aktiivisuuteen, ympäröidä sovetit aktiivin uusilla, laajoilla kerroksilla, joka päivä kasvattaa tätä aktiivia käytännöllisessä työssä.

Tätä tarvitaan sitä varten, että työ lähtisi käymään uudella tavalla, että jokainen sovetti alkaisi tositeolla toteuttaa suoranaisia funktsioitaan: huolehtia kaupungin ja maaseudun työtätekevien monipuolisten ja yhä kasvavien tarpeiden tyydyttämisestä. Valitsija tulee arvostelemaan sovetin työtä ei johtajien kauniitten puheiden ja lupauksien mukaan, vaan sen mukaan, miten sovetti taistelee sen puolesta, että tekisi elämän kulttuurisemmaksi, työn effektiivisemmäksi, sen mukaan, miten sovetti taistelee asunto-olojen parantamisen puolesta, koulujen puolesta, sairaaloiden puolesta, kaiken sen puolesta, mikä koskee mitä laajimpien joukkojen intressejä.

Sovettien työn elvyttämisessä on erikoisen suuri ja vastuunalainen osuus kommunistideputaateilla. Tsheljabinskin, Minskin ja muiden sovettien esimerkeillä on helppo osoittaa, että monet kommunistideputaatit ovat unohtaneet sovettivelvollisuutensa, vastuunsa valitsijoiden edessä, eivätkä faktillisesti osallistu sovetin työhön. On aika tehdä tästä loppu. Puoluejärjestöt ovat velvollisia vaatimaan vastauksen tällaisilta puolueen jäseniltä.

"Elvytettävä Sovetit, vedettävä mukaan puolueettomat, puolueettomilla tarkastettava puolueen jäsenten työtä" — siinä leniniläinen perintökäsky, jota on pyhästi täytettävä. Trotskilaisten ja kaikkien muiden puolueen vihollisten luonteenomaisena piirteenä oli ja on kansanjoukkojen pelkääminen, joukkojen, joille he tuovat kapitalistisen orjuuden silmukkaa. Me, bolsheviikit, emme pelkää joukkoja, sillä me olemme voimakkaita siksi, että pidämme yhteyttä kansanjoukkoihin, jotka ovat meidät imettäneet ja ruokkineet. Ja niinkauan, kun tämä yhteys on luja, me olemme voittamattomia.

Puolueen Keskuskomitean pleenumin päätökset, toveri Stalinin selostus ja loppulausunto nostavat entistä korkeammalle synnyinmaamme työtätekevien poliittisen aktiivisuuden. On tarttuttava tähän joukkojen aktiivisuuteen, vedettävä mukaan valtion hallintaan uusia miljoonia aktiivin kaadereita, järjestettävä työ siten, että se vastaisi työtätekevien vaatimuksia — siinä sovettien tärkein tehtävä.

("Pravdan" pääkirjoitus 11/IV—37.)

Moskovan—Volgan kanavan rakennustyömaalla

Dmitrov, 11 huhtik. (TASS). Vesitien laittamiseksi pääkaupunkiin, täytyi siirtää uusille alueille kokonaan tai osittain 179 kylää, yhteensä 6.700 taloutta — 26.800 asukasta.

Moskova-Volgastroin alle joutuneiden maiden lunastusosaston päällikkö tov. Luskin ilmoitti TASS'in kirjeenvaihtajalle seuraavaa:

— Muutamien kilometrien päähän muutetuista kylistä ja asutuksista syntyi uusia kyliä, vanhat asutukset laajenivat. Kokonaan on muuttunut vanha Konakovo, johon muuttivat Volgan veden alle jääneen Kortsevon kaupungin asukkaat.

Muodostui kymmeniä uusia asutuksia — Glinniki, Haritonovo, Korovino, Ptshelka, Ogurtsovo, Bortsino jne.

Hajallisten kylien tilalle kasvoi kunnostettuja kyliä leveine katuineen. Väestön varustamiseksi vedellä on kaivettu lähes 800 kaivoa ja yli 160 lammikkoa. Rakennetaan uudenaikaisia teitä siltoineen ja sivuhaaroineen talouksien tonteille.

Taloja on vaikea tuntea. Ne on asetettu uusille perustuksille. Lahonneet kohdat on uusittu. Räntistyneiden talojen tilalle siirtolaisille rakennettiin uudet talot. Kanavan alle joutuneiden maiden asemesta siirtolaiset saivat uudet maat. Moskova-Volgastroi antoi suuret summat varoja uutismaiden muokkaukseen — kyntöjen suorittamiseen, pensaiden poistamiseen, maiden ojittamiseen jne. Rakennustyömaan kustannuksella suoritetaan niitty- ja laidunmaiden puhdistustöitä, laitetaan tarhamaita, hedelmäpuistoja, aletaan kasvattaa marjapensaita ja laitetaan kasvilavoja.

Kanava-alueelta muuttaneet siirtolaiset ovat alkaneet maanviljelyksen. Viime syksynä suorittivat syysviljojen kylvöt. Zavidovskin rajonin useissa kolhooseissa (Stalinin nim. om., "Rabotshaja Moskva", "Novyi Putj", Maxim Gorjkin nim. om. ym.) on suoritettu heinien kylvö.

NKP(b):n Moskovan Aluekomitean pleenumi

Huhtikuun 13 päivänä oli koolla NKP(b):n Moskovan Aluekomitean pleenumi.

Pleenumi sääti edustusnormit, koollekutsumisajan ja työjärjestyksen Moskovan alueen puoluekonferenssille.

Myöskin pleenumi käsitteli kysymyksen uusien jäsenten ottamisesta puolueeseen.

NKP(b):n Moskovan komitean pleenumi valitsi NKP(b):n Moskovan komitean sihteeriksi ja byron jäseneksi tov. N. I. Schutshkinin.

NKP(b):n Moskovan kaupunkikomitean pleenumi

Huhtikuun 13 päivänä oli koolla NKP(b):n Moskovan kaupunkikomitean pleenumi.

Pleenumi käsitteli kysymyksen NKP(b):n kaupunkikonferenssin koollekutsumisesta ja vahvisti edustusnormit, koollekutsumisajan ja työjärjestyksen konferenssille.

Pleenumi valitsi NKP(b):n Moskovan kaupunkikomitean sihteeriksi ja byron jäseneksi tov. A. N. Bogomolovin.

Kapinalliset pidättäneet englantilaisen laivan

Paris, 13 huhtik. (TASS) Tietotoimisto Havasin Bayonnesta antamien tietojen mukaan Baskien hallituksen meridepartementti on tiedoittanut, että kapinallisten risteilijä "Almirante Servera" on pidättänyt Espanjan vesillä englantilaisen kauppalaivan, jonka nimeä ei tiedetä.

Edenin puhe Liverpoolissa

Lontoo, 12 huhtik. (TASS) Tietotoimisto Reuterin antamien tietojen mukaan on ulkoministeri Eden pitänyt Liverpoolissa puheen. Kosketellessaan Espanjan tapahtumia ja myöntäen, että on olemassa ilmeisiä merkkejä sekaantumattomuussopimuksen rikkomisesta, Eden korosti sitä, että ellei toteutettaisi sekaantumattomuuspolitiikkaa ja vastustettaisi Espanjassa kummankin puolen varustamista aseilla, se voisi johtaa Europan sotaan. Eden lausui, että Englannin hallitus katsoo, että uusi sopimus kontrollista Espanjan maa- ja merirajoilla, joka sopimus piakkoin tullaan saattamaan voimaan, voi estää ulkomaiden kansalaisten, aseiden ja sotatarpeiden lähettämisen Espanjaan. Jos sopimuksen voimaanastumisen jälkeen tullaan saamaan kompetenttisilta kontrollööreiltä tiedotuksia sopimuksen edelleen rikkomisesta ja ulkomaalaisten vapaaehtoisten saapumisesta Espanjaan, niin Englannin hallitus tulee suhtautumaan tähän suurella levottomuudella.

Fasistien tappio Brüsselissä

Paris, 12 huhtik. (TASS) Brüsselistä tiedotetaan, että Belgian parlamentin lisävaaleissa on 275.840 äänellä valittu pääministeri van Zeeland, jonka ehdokkuutta tukivat katolilaiset, liberaalit ja sosialistit sekä myöskin kommunistinen puolue, joka oli päättänyt äänestää hänen puolestaan, tuottaakseen tappion fasismille. Fasistien johtaja Degrell sai ainoastaan 69.242 ääntä.

Vuoden 1936 vaaleihin verrattuna ne puolueet, jotka nyt äänestivät van Zeelandin puolesta, voittivat 21.000 ääntä, mutta fasistit menettivät 4.000 ääntä. Ranskan sanomalehdistö toteaa, että van Zeelandin valitseminen merkitsee fasismin vakavaa tappiota.

Englannin toimenpiteet laivastonsa suojelemiseksi

Lontoo, 12 huhtik. (TASS). Edustajakamarissa on liberaali Sinkler tehnyt kysymyksen, mitä hallitus aikoo tehdä Bilbaoon matkaavien englantilaisten laivojen suojelemiseksi.

Baldwin vastasi, että hallitus ei salli minkäänlaista sekaantumista Englannin meriliikenteeseen, mutta varottaa englantilaisia kauppalaivoja, että ottaen huomioon Bilbaon vesillä vallitsevan vaaran, josta näitä aluksia on nyt mahdoton suojella, niiden ei tule mennä sinne nykyisten olosuhteiden vallitessa. Baldwin osoitti, että Espanjan pohjoisrannikolle lähtee linjalaivoja komentava vara-amiraali linjalaivalla "Hood".

Kevätkylvöt ovat alkaneet täydellisesti Sovettiliittomme eteläisissä alueissa.
KUVASSA: peltojen siementämistä suoritetaan traktorin vetämillä rivikylvökoneilla. (Sojuzfoto.)

Jäähyväistilaisuus Parisissa toveri Potemkinin kunniaksi

Paris, 13 huhtik. (TASS) Koko sanomalehdistö tiedoittaa, että aamiaisella, jonka ulkoministeri Delbos eilen oli järjestänyt tov. Potemkinin kunniaksi, joka muutaman päivän kuluttua matkustaa SSSR:ään, pitivät Delbos ja Potemkin puheet.

Delbos lausui seuraavaa: "Herra lähettiläs, sinä hetkenä, kun te poistutte luotamme, asettuaksenne Moskovassa ensiluokkaisen merkityksen omaavalle paikalle, johon teidät kutsuu hallituksenne, me tunnemme sekalaisia tunteita: sangen vilpittömän valituksen tunteen siitä, että te olette poistumassa maastamme, ja ilontunteen siitä, että te olette ottamassa itsellenne tehtäviä, joiden täyttämisessä teidän erinomaiset ominaisuutenne voivat löytää entistä laajemman toimintapiirin. Mutta nämä tunteet ovat vain näennäisesti ristiriitaisia. Todellisuudessa niillä on yhteinen perusta: yksimielinen kunnioitus ja myötätunto, jonka te olette valloittaneet keskuudessamme, antaessanne Ranskan ja Sovettiliiton suhteiden ystävyysasialle ominaisuutenne, erinomaiset kykynne, sydämenne ja lojaalisuutenne.

Teidän ollessanne täällä on meidän yhteistyöskentelymme ollut katkeamatonta ja keskinäisen luottamuksen ilmapiirissä on kehittynyt maittemme yhteinen toiminta, joka on suunnattu ystävällisten suhteiden kehittämiseen Ranskan ja SSSR:n välillä yleisen rauhan organisoimisen intresseissä. Tässä hengessä allekirjoitettiin ja on sovellutettu Ranskan ja Sovettiliiton välistä paktia Kansainliiton puitteissa ja hengessä, jolle me samalla tavoin olemme uskollisia.

Tänään, kun te poistutte maastamme, käydäksenne virkaveljeni ja ystäväni, herra Litvinovin lähimmäksi työtoveriksi, Litvinovin, jolle minä pyydän teitä lausumaan sydämelliset tunteeni, minä käännyn puoleenne tänne kokoontuneiden ystävien nimessä, niiden nimessä, joiden luota te poistutte Ranskasta, omassa nimessäni ja tasavallan hallituksen nimessä vilpittömillä ja lämpimillä toivomuksilla työnne menestyksestä uudella paikalla.

Nostan maljan teidän terveydeksenne, rouva Potemkinan terveydeksi, työnne menestykseksi uudella uralla, hedelmällisen yhteistyöskentelyn puolesta maittemme kesken, yleisen rauhan puolesta, SSSR:n kukoistuksen ja mahtavuuden puolesta".

Vastaukseksi tov. **Potemkin** lausui seuraavaa:

"Olen syvästi liikutettu siitä, mitä täällä on sanottu minulle. Sydämellisesti kiitän teitä, herra ministeri, ystävällisistä ja minua ylistävistä sanoista. Vieläkin kiitollisempi olen siitä luottamuksesta ja tuesta, jota olen jatkuvasti saanut teiltä toiminnassani. Muisto yksinkertaisista ja vilpittömistä suhteistanne tulee aina säilymään mielessäni. Kun minut nimitettiin Parisiin maani edustajaksi, niin minä toin tullessani mitä syvimmän kunnioituksen ja sydämellisen rakkauden tunteen Ranskaa kohtaan — vapaiden aatteiden synnyinmaata, yleisinhimillisen kulttuurin soihtua kohtaan.

Minulle oli helppo tulla vakuutetuksi siitä, että demokraattista Ranskaa ja Sovettien maata yhdistää yhteinen pyrkimys — turvata rauha ja puolustaa sivilisatsion ja progressin yleisiä arvoja. Parhaana takeena menestyksestä taistelussa tämän korkean tehtävän puolesta on kiistämätön kansojen keskinäinen kunnioitus. Se vaatii sen totuuden tunnustamista, että jokaisella natsiolla on oikeus vapaasti määrätä kohtalonsa ja säätää valtiollinen järjestyksensä oman katsantokantansa mukaan. Tälle prinsiipille rakentuneen Ranskan ja Sovettiliiton välisen yhteistyöskentelyn kutsumuksena on tulla yhdeksi kansainvälisen elämän mahtavimmista tekijöistä. Sen on edistettävä kaikkien niiden voimien mobilisointia, jotka todella ovat intresseerattuja yleisen rauhan puolustamisesta. Tämän päämäärän saavuttamiseksi ei tarvita paljon. On selvästi tiedettävä, mihin pyritään. On osattava toimia johdonmukaisesti ja suoraan. On uskollisesti ja rehellisesti noudatettava itselleen otettuja kansainvälisiä sitoumuksia.

Ranskassa olen joutunut viettämään kaksi ja puoli vuotta. Laillisella oikeudella voidaan todeta, että tämä aika ei ole mennyt hukkaan. Vuoden 1935 toukokuussa allekirjoitettiin Ranskan ja Sovettiliiton välinen pakti keskinäisestä avustuksesta. Ranskan parhaat valtiolliset ihmiset myötävaikuttivat tämän sopimuksen solmiamiseen, jonka on palveltava kansainvälisen rauhan lujittamisen aseena. Näinä vuosina olemme myöskin tulleet lähemmin tuntemaan toisemme ja antamaan toisillemme suuremman arvon. On lujittunut taloudellinen ja kulttuurinen yhteistyöskentely Ranskan ja Sovettiliiton välillä, on elpynyt henkisten arvojen vaihto maittemme välillä, useimmin on oppineiden, kirjailijoiden, taiteilijoiden, valtiollisten ihmisten vierailuja Ranskasta SSSR:ään ja päinvastoin. Erikoisesti on merkittävä SSSR:n osallistuminen edessäolevaan kansainväliseen näyttelyyn Parisissa. Uskottavaa on, että tämä kansojen rauhallisen kilpailun manifestatsio entistä enemmän lujittaa taloudellista ja kulttuurista yhteyttä Ranskan ja SSSR:n välillä.

On tullut Ranskasta poistumiseni hetki. Poistuessani maastanne, minä vien mukanani entistä suuremman sympatian sitä kohtaan yhdessä syvällisen kiitollisuuden tunteen kanssa tasavallan hallitusta ja kaikkia ystäviä kohtaan, jotka ovat auttaneet minua täyttämään minulle asetetut tehtävät. Tarpeetonta on vakuuttaa teille jäähyväishetkellä, että uudella paikallani, jonka minulle on SSSR:n hallitus uskonut, minä kaksinkertaistutetulla energialla ja uskollisuudella tulen palvelemaan maittemme lähentymisen asiaa rauhan, progressin ja yleisinhimillisen kulttuurin hyväksi".

SSSR:n kansojen ampumakilpailujen edellä

NLKNL:n Keskuskomitea, Osoaviahimin Keskusneuvosto ja SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä oleva fyyskulttuuri- ja urheiluasiain komitea ovat päättäneet suuren proletaarisen revolutsion XX vuosipäivän merkitsemiseksi järjestää Sovettiliiton kansojen ampumakilpailut.

Kilpailuihin, jotka heinäkuun 25 päivänä alkavat S. S. Kamenevin nim. om. ampumaklubin ampumaradalla (Moskovan lähellä), tulee jokaisesta liittotasavallasta ja jokaiselta autonoomiselta alueelta osallistumaan 10 parasta ampujaa. Kilpailuihin osallistuvat myöskin ampumaurheilun parhaat mestarit.

Sovettiliiton marsalkka tov. M. N. Tuhatshevskij on lupautunut olemaan päätuomarina. Päätuomarin sijaiseksi on vahvistettu Osoaviahimin Keskusneuvoston puheenjohtaja korpuksen komentaja tov. R. P. Eideman ja brigadin komissaari tov. I. I. Gamazov.

Kilpailujen valmistelemista varten tov. A. V. Kosarevin puheenjohdolla on muodostettu organisatsionikomitea, johon kuuluvat tt. Eideman, Gorshenin, Gamazov, ampumaurheilun ansioituneet mestarit Ivanov, Sentjurina ym.

Sovettiliitosta

● On päättynyt kilpailu V. I. Leninin muistopatsasmajakan projektin laatimisesta Leningradin satamaa varten. Ensimmäisen palkinnon (6.000 ruplaa) ovat saaneet taideakatemian oppilaat — Benua, Ivanova, Osipova ja Shreteri.

● Huhtikuun 16 päivänä Valko-Venäjän SSR:n Korkeimman oikeuden kiertävä sessia alkaa Vitebskissa käsitellä Valko-Venäjän SSR:n ansioituneen taiteilijan J. Penin murhaajien asiaa.

516 hehtaaria työvuoron aikana

Donin Rostovi, 13 huhtik. Puolueen Schteingardtin rajonikomitean sihteeri tov. Zhirnov tiedoittaa traktoristien uusista rekordeista.

Schteingardtin kone-traktoriaseman traktoristi Grigorij Kopyt saavutti huhtikuun 7 päivänä rekordimaisen työntuottavaisuuden. Sinä päivänä hän traktorilla äesti 516 hehtaaria, säästäen samalla 155 kiloa polttoainetta.

Saman kone-traktoriaseman traktoristi Fedot Bondarj kultivoi työvuoron aikana yli 119 hehtaaria.

Pasha Kovardakin entinen työtoveri Andrei Borodovka kylvi päivän aikana melkein 217 hehtaaria.

Remontin väliajalla

70 TUHATTA KILOMETRIÄ

Tämän vuoden alussa rautatietransportin kansankomissaari tov. Kaganovitsh antoi päiväkäskyssään minulle ensimmäisen luokan veturinkuljettajan arvonimen. Samanaikaisesti sitoutui brigadini suorittamaan jokaisella veturin plaaninmukaisella remontin ja puhdistuksen välisellä ajalla 70 tuhannen kilometrin ajomatkan.

Otetun sitoumuksen brigadimme täytti kunnialla. Ainoastaan väsymättömällä työllään ja hyvällä konehoidolla saavutti brigadimme näin korkean ajomäärän. Brigadimme jatkaa edelleenkin menestyksellistä työtään.

Petroskoin depon veturinkuljettaja-ordenisti **P. P. Shaposnikov.**

Kirjailija Ilja Iljf kuollut

Ilja Arnoldovitsh Iljf kuoli huhtikuun 13 pnä kello 22.35 tuberkeliin, joka paralisoi sydämen toiminnan. (TASS).

SSSR:n Sovettikirjailijain Liiton hallinto tiedoittaa kirjailija

Ilja Arnoldovitsh Iljfin

ennenaikaisesta kuolemasta, mikä seurasi kv. huhtik. 13 pnä lyhyen, mutta raskaan taudin jälkeen.

SOVETTIKIRJAILIJAIN LIITON HALLINTO.

Olympian baasa suuressa repeämässä

Olympian traktoribaasa on täyttänyt jatkuvasti sallimattoman huonosti sille annettuja puutavaran hakkuun ja ajon tehtäviä. Baasa on täyttänyt sesonkiplaaninsa puutavaran mekanisessa ajossa ainoastaan 34 prosenttia. Viime vuoden neljännen kvarttaalin hakkuuplaanin täytti baasa 53 prosenttia ja mekaanisen ajon 16,6 prosenttia. Vielä huonommin on tilanne tämän vuoden ensimmäisen vuoden ajoja hakkuuplaanin täyttämisessä, sillä plaani on täytetty hakkuussa ainoastaan 45 prosenttia ja mekanisessa ajossa 27,8 prosenttia. Kaikkiaan on traktoritien varteen ajetusta puutavaramäärästä tuomatta vielä rantalanssille 25.000 festmetriä. Tämän puutavaramäärän ajaminen rantaan on nyt jo uhanalainen, sillä traktoritie on jo melkein sulanut.

Nämä tosiasiat osoittavat, että baasan ajoplaanin täyttäminen on sellaisessa repeämässä, jota on vaikea korjata, sillä ajotie on nyt mennyt melkein kokonaisuudessaan pilalle.

Missä on syy tällaisen häpeällisen tilanteen muodostumiseen? Ensiksikin syy on siinä, ettei traktoritietä talvella jäädytetty kunnollisesti. Tämän johdosta ei tielle kasvanut vahvaa jääkerrosta. Kun tuli ensimmäiset aurinkoiset päivät, suli huonosti valmistettu ja hoidettu tie melkeinpä ensimmäisinä päivinä. Yleensä tien hoito on ollut kelvotonta. Traktoristit sanovat, että koko talven aikana on ainoastaan 1—2 kertaa traktoritiellä, jalaksien raiteilla, näkynyt jäätä. Koko talven on tie ollut sohjuinen ja luminen. Toiseksi syynä repeämään on se, että työtä ei ole johdon taholta kyetty organisoimaan oikealla tavalla. Silloin kun piti jännittää kaikki voimat järjestyksen aikaansaamiseen, makasivat baasan johtajat sängyissään ja näkivät kauniita unia. He eivät ole olleet ollenkaan huolestuneita siitä, että metsässä on yli 25.000 festmetriä ajamatonta puutavaraa.

Erikoisen huonoa on traktorien hyväksikäyttäminen. Baasan teknillinen johtaja Kurolov, sen edestä, että ryhtyisi päättäviin toimenpiteisiin traktorien varaosien hankkimisessa, hän ainoastaan osaa valittaa, ettei ole varaosia ja rauhallisesti odottelee, että jos joku sattuisi lähettämään baasalle puuttuvat tarpeet. Näin ei varaosia ole tullut ja sen tuloksena esim. yksi traktori on seisonut jo kolme kuukautta kahden pienen osasen vuoksi. Näitä osia olisi voinut saada helposti, kun vaan olisi ryhtynyt päättävästi niitä hankkimaan.

Tällainen leväperäinen töiden johto ja mekanismien käyttö, josta seurauksena on ollut häpeällinen repeämä tuotannossa, on nimitettävä valtiovastaiseksi rikokseksi. Karellesin johdon tulee kiinnittää suurempi huomio Olympian baasaan ja ravistaa toimintaan Olympian baasan johtajat.

T. Honkala.

Vilkan baasalla huono tilanne ajossa

Vilkan mekanisoidulla baasalla on tällä hetkellä ajamatonta puutavaraa noin 40.000 festmetriä. Yksistään Iskun alapunktilla, jossa tähän mennessä ei vielä koskaan ole ollut ajossa repeämää, on nyt ajamatonta puutavaraa 10.840 festmetriä.

Missä on syy tällaiseen häpeälliseen repeämään? Maaliskuun 2 päivä koollaolleessa ammattiliiton kokouksessa valittiin kuusi brigadia, joiden tehtäväksi annettiin tarkastaa syyt tähän repeämään. Tarkastus on todennut, että repeämän aiheuttajana on ollut se, että puut on hakattu liian hajalle ja jätetty kasaamatta suuriin kasoihin. Baasan tirehtöörin määräyksestä ei tarvinnut kasata hakattua puutavaraa korkeimpiin kasoihin kuin kaksi tukkia päällekkäin. Tällä tavoin syntyi pitkiä ja mataloita kasoja. Esim. Iskun alapunktilla käsittää kasojen pohjapinta-ala 24.000 neliömetriä ja kasojen pituus on saavuttanut aina 200 metriä. Tällä tavalla tehtiin mahdottomaksi käyttää lastauksessa hyödyllisesti mekaanisia välineitä, ja jouduttiin lastaamaan käsin. Kuvaavana seikkana siitä, miten edesvastuuttomasti suhtauduttiin mekanismiin, on seuraava esimerkki: erään kerran seisoi jämäri tien vieressä ja hevonen puuhun sidottuna, mutta sen edestä että olisi käytetty jämäriä, lastattiin käsin. Mekanismien kuntoisuudesta ei ole huolehdittu. Erään kerran kun työläiset valittivat, että jämärissä on liian lyhyt sinkki, niin siihen vastasi kymppi Palo: "Mitä te siitä suutanne soitatte, se asia ei teille kuulu".

Ajotiet metsässä ovat epäkunnossa. Missään ei ole sivuutuspaikkoja. Tästä on johtunut autoille paljon seisokkeja. Myöskin autoille on tullut seisokkeja sen johdosta kun lastaus on ollut äärettömän hidasta. Lastauksen hitautta osottaa se, kun esim. auto tuli aamulla kuormien ottoon, niin vasta 11 aikaan päivällä se pääsi lähtemään. Näin autoille on tullut seisokkia enemmän kuin ajoa.

Vilkan mekanisoidulla baasalla on mekanisia ajovälineitä niin paljon, että niillä olisi voinut ajaa kaksi kertaa sen määrän, joka nyt on jäänyt ajamatta. Kysymys on vaan ollut siinä, ettei ole kyetty työtä järjestämään kunnollisesti.

Näistä epäkohdista on Vilkan baasan etumaiset työläiset useita kertoja huomauttaneet baasan johdolle, mutta niihin on suhtaannuttu kylmäkiskoisesti. Baasan johdon tulee vastaisuudessa ottaa huomioon työläisten arvokkaat esitykset. Silloin vältytään monista, tähän asti esiintyneistä epäkohdista.

Oskari F—n.



Petroskoin toinen sähköasema työskentelee avareitta ja systemaattisesti täyttää tuotannollisen plaaninsa. Asemalla vallitsee ehdoton puhtaus ja järjestys. Aseman työntekijät ovat pääasiassa naisia.
KUVASSA: (vasemmalta oikealle) Aseman vanhin koneenhoitaja — nuorisoliittolainen KATJA KUREVINA, koneenhoitaja, KATJA NOSOBYLINA ja koneenhoitajan apulainen NATALJA MIHAILOVNA KALININA.
Foto J. Roskin.

Sydämetön suhde kaadereihin Olympian baasalla

Olympian traktoribaasalla on otettu käytäntöön sellainen kaaderien kasvatusmetoodi, joka on kerrassaan vastakkainen puolueen ja hallituksen päätöksille. Nuoria traktoristeja ei auteta kohottamaan teknillistä ammattitaitoaan, vaan haukutaan heitä huonoiksi työntekijöiksi ja ilman asioihin syventymistä asetetaan heidät työskentelemään toisarvoisiin, heidän ammattitaitoaan vastaamattomiin töihin. Baasan teknillinen johtaja Kurolov ei ole järjestänyt traktoristeille edes teknillistä opiskelua.

Sydämettömästä suhtautumisesta nuoriin traktoristeihin esitämme tässä esimerkkinä suhtautumisen traktoristi Nikita J. Nadtatshejuun. Tämä traktoristi, joka on tullut Karjalaan läntiseltä alueelta, on työskennellyt baasalla jo vuodesta 1934 lähtien. Ensin hän työskenteli moitteettomasti — stahanovilaisesti — lastauksessa. Sen jälkeen hän työskenteli traktoristin apulaisena. V. 1936 hänet komennettiin 6 kuukautta kestäville traktoristien kursseille, jotka kurssit hän päätti hyvällä arvolauseella. Kurssien jälkeen hän tuli lokakuussa baasalle traktoristiksi. Hänen työstään ei voida baasalla osottaa mitään huonoa, mutta kuitenkin mekanikko Mikaijev asetti hänet tämän kuun alkupäivinä traktoristin apulaiseksi. Tästä traktoristi teki valituksen ja tämän valituksen tähden hänet eroitettiin työstä. Baasan teknillinen tirehtööri eroitti hänet huonona ja kelpaamattomana traktoristina. Kaikesta tästä on tietoinen baasan ammattiliittojärjestön johtaja (Panomarov) sekä baasan johtaja Lebedev, mutta millään tavalla he eivät ole ryhtyneet asioita korjaamaan.

Kun asiaa tutkittiin lähemmin huomattiin, ettei syynä traktoristin eroittamiseen ollut se, että hän työskentelee huonosti, vaan eroittamiseen oli syynä se, että hän uskalsi kritikoida baasan johtoa ja mekanikko Mikaijevia työläisten yleisessä kokouksessa. Yleisenä ilmiönä onkin baasalla se, ettei suvaita kritiikkiä, vaikka kritikoimisen aihetta kyllä on. Tästä kritiikistä suuttui mekanikko Mikaijev traktoristiin ja päätti poistaa tällaisen ihmisen pois baasalta.

Tämä on vain yksi esimerkki niistä monista tämän luontoisista tapauksista, joita baasalla on tämän talven aikana tapahtunut. Kaikkiaan on baasalta eroitettu sesongin aikana 15 traktoristia, 2 remonttimiestä, 3 sahanviilaria ja 2 mekanikkoa. Baasan johto on ottanut systeemiksi sen, että eroitetaan työläinen työstä, jos hän ei ole riittävän korkealla teknillisellä taidolla varustettu.

Olympian baasalla tällainen suhde kaaderien kasvatukseen tulee nopeasti lopettaa. Puolueen ja hallituksen päätöksien mukaisesti tulee kaadereita opettaa, huolehtia heidän pienemmistä sekä suuremmista tarpeistaan ja auttaa heitä omaksumaan tekniikka. Vain tällaisen kaaderien kasvattamistyön avulla voidaan kasvattaa tekniikan vallanneita ihmisiä. Tämä on myöskin otettava huomioon Olympian baasalla.

T. Honkala.

Vilkan valimo tarvitsee koksia ja rautaa

Vilkan valimolla on suuri määrä Karellesin uittohallinnon tilauksia. Hinaajalaivoihin on mm. valmistettava 20 potkuria, erilaisia koneosia ja plokipyöriä uittojen mekanisoimiseksi. Nämä tilaukset olisi pitänyt olla jo valmiina ja lähetettynä paikkojen päälle, ettei hinaajalaivojen ja muiden mekanismien kunnostaminen myöhästyisi. Mutta näitä osia ei ole kuitenkaan vielä valmistettu ja näyttää niiden valmistaminen olevan vieläkin epävarmaa.

Karellesin uittohallinto, tehdessään nämä tilaukset, ei turvannut valimoa vastaavalla materiaalilla. Valimon brigadiiri, tov. Isakki Männikkö teki viime vuoden joulukuussa rauta- ja koksitilauksen, mutta sitä ei ole vielä lähetetty Karellesia etemmäksi. Valimo on jo joutunut seisomaan lähes kuukauden raudan puutteessa. Mainitsemiemme tilauksien suorittamista varten on valimossa suoritettu kaikki valamista edellyttävät ennakkovalmistelut. Kysymys on vaan materiaalista, mutta Karellesin uittohallinto, enempää kuin Vilkan baasan johtokaan, eivät kiinnitä raudan ja koksin hankkimiseen huomiota, ja tulos siitä on ollut se, että valimon työt on olleet seisauksissa.

Tällaisen leväperäisyyden seurauksena uhkaa jäädä hinaajalaivoja sekä osa vastuilla olevaa mekanismia kuntoon saattamatta. Tällainen on mekanisoimisvastainen käytäntö. Sen seurauksena voi tulla repeämä uitoissa. Karellesin johtajan, tov. Ivanovin ja uittopäällikön, tov. Itkinin tulee huomioida tämä asia ja toimia niin, että Vilkan valimo saa viipymättä uittohallinnon tilauksen täyttämiseen välttämättömän materiaalin.

H. Juvonen.

FINANSSITYÖ

Itsevirtaus lopetettava — opittava etumaisilta

Karjalan ASSR jäi suureen repeämään I kv. tehtävän toteuttamisessa vapaiden varojen mobilisoimisen alalla. Sallimattoman heikosti täytettiin plaani lainamaksujen perimisessä kolhoosisektorissa, ja vielä heikommin yksilötalonpoikaissektorissa. Kokonaisuudessaan lainamaksujen alalla 86,9 %.

Ainoastaan Kiestingin rajoni täytti tehtävänsä hyvin, suorittaen lainamaksujen perimisen työläisiltä ja toimitsijoilta 102 pros., kolhoosnikoilta 102 pros, talletusten hankinnassa 190 prosentilla ja I kvarttaalin yleisen tehtävän 116,6 prosentilla, saaden ensimmäisen paikan Karjalassa.

Karhumäen rajoni täytti yleisen kvarttaalitehtävän 91,3 % tosin talletusten alalla hyvin — 121,1 %, antoi uusia talletuksia 103.000 ruplaa.

Toiset rajonit toteuttivat tehtävänsä huonosti.

Syyt heikkoon kvarttaalitehtävän toteuttamiseen on selvitettävissä ainoastaan sill", että suurempi osa rajonien säästökassoista ovat kiinnittäneet huomionsa entisten obligatsioonien konversio- ja panttaustyön suorittamiseen.

Kuitenkin samanaikaisesti vaikka yleinen tehtävä jäi repeämään, on meillä alemmissa renkaissa hyviä säästökassatyöntekijöitä, jotka todellisesti taistelevat heille annettujen tehtävien täyttämiseksi.

Yksi tällaisista on Kiestingin rajonin, Oulangan säästökassan työntekijä tov. **Konstantin Borodkin**, jolla on kiinteä yhteys finanssiaktivistien kanssa, ja joka suorittaa laajaa joukkoselvitystyötä.

Tämän tuloksena hän, annetun I kvarttaalin tehtävän, värvätä uusia talletuksia 2.000 rpl., täytti 9.353 ruplalla eli 467,7 prosentilla.

Saman rajonin Ruvan säästökassan työntekijä tov. **Andrei Nikitin** kvarttaalitehtävänsä 750 rpl., toteutti 678,6 prosentilla. Louhen rajonin Poljarnojen aseman säästökassatyöntekijä tov. **Boitsov** suorittaa systemaattista joukkotyötä. Hän on ottanut laajalti käytäntöön selostuksien tekemisen työläisten ja toimitsijain keskuudessa, käyttää hyväkseen kaikkia joukkotilaisuuksia, yleisiä kokouksia jne. joissa selvittää säästökassojen suurta merkitystä sosialistisen rakennustyön rahastamisessa, ja niistä mukavuuksista ja hyödyistä mitä säästökassat antavat tallettajille.

Että paremmin, ja monipuolisemmin tulisi palveltua kaikki hänen alueellaan olevat tallettajat ja valtiolainan omistajat, tekee hän usein matkoja metsätyömaille ja suorittaa siellä vastaavaa työtä. Niinpä I kvarttaalin aikana hän värväsi uusia talletuksia 5.039 rpl. ja näin ollen ylitti tehtävänsä silloin, kun esim. Louhen rajoni kokonaisuudessaan työskenteli huonosti.

Tällaisia työntekijöitä, jotka todellisesti työskentelevät ja ylittävät tehtäviään on vielä vähän, mutta heidän kokemuksensa on siirrettävä jälellejääneille.

M. K.

Voimakas joukkotyö turvaa finanssitehtävien täyttämisen

Selsovettien finanssisektsiain työn tarkastus ja elvyttäminen Karjalan rajoneissa edistyy tavattoman hitaasti. Saatujen tietojen mukaan muutamissa rajoneissa tämä työ aloitettiin myöhästyneenä. Esim. Petrovskin, Vieljärven ym. rajoneissa.

Tämä todistaa sit", että useat rajonien finanssielimet aliarvioivat selsovettien finanssisektsiain työn elvyttämistä.

Niissä rajoneissa ja selsoveteissa, joissa finanssisektsiain työ on hyvin järjestetty ja vedetty työhön parhaimpia finanssiaktivisteja, myöskin täytetään finanssiplaanit. Esim. Karhumäen rajonissa ja Petroskoissa on vedetty joukkoja finanssisektsiain työhön ja tämä on turvannut paremmat tulokset.

Voi sanoa, että koko alueemme mittakaavassa on joukkotyö finanssijärjestöjen taholta heikkoa. Useat selsovettien finanssisektsiat toimivat ainoastaan paperilla. Minkäänlaista joukkotyötä eivät rajonin finanssielimet tee finanssiplaanien täyttämiseksi. Useat viime vuosien finanssiudarnikat ovat vieroutuneet finanssitehtävien täyttämisestä ja tästä seurauksena varojen mobilisointi koko Karjalassa on repeämässä.

Esim. Repolan rajoni, joka viime vuonna kulki ensimmäisenä varojen mobilisoinnin alalla, on I kvarttaalin aikana jäänyt viimeiselle tilalle Karjalassa. Tämä ei merkitse sitä, että Repolan rajonilla ei olisi mahdollisuuksia finanssiplaanin täyttämiseen vaan se osoittaa, että Repolan rajonissa ei suoriteta riittävää joukkotyötä joka siellä aikaisemmin oli hyvin järjestetty.

On paljon muita rajoneja, jotka laahustavat jäljessä. Jokaisen rajonin finanssielimien on alettava kiinnittämään mitä suurempaa huomiota joukkotyön parantamiseksi.

Rajonin finanssielimien työntekijäin on mentävä selsovetteihin tätä työtä auttamaan. Tasavallallamme on kaikki mahdollisuudet finanssiplaanien täyttämiseen. On vain työskenneltävä bolshevistisesti.

P. Veijolainen.

P. LISOVSKIJ

Avantuurien tiellä

Fasistisen Italian ulkopolitiikka

Italian imperialismin ulkopolitiikka ei ole milloinkaan ollut erikoisen suoraviivaista. Kannattaa muistaa, että v. 1914, maailmansodan aattona, Italia muodollisesti kuului Kolmiliittoon, mutta se ei kuitenkaan estänyt sitä toukokuussa v. 1915 lähtemästä ase kädessä eilisiä liittolaisiaan vastaan.

Mutta vuodesta 1935 alkaen Italian ulkopolitiikka saa jonkinlaisen aivan päätähuimaavan, katastrofimaisen luonteen. Muutamien viikkojen kuluessa tapahtuu Italian ulkopolitiikassa äkkikäänteitä, joihin aikaisemmin tarvittiin vuosikymmeniä. Yksi sota-avantuuri seuraa toista. Sodan valmistelut saavat sellaisen mitan, joka on kerrassaan ennenkuulumaton suhteellisesti niin köyhälle maalle, kuin on Italia. Ollen taloudellisilta ja finanssiresursseiltaan kaikkein heikoin suurvaltojen keskuudessa, Italia komeilee yhdellä kaikkein suurilukuisimmalla armeijalla kapitalistisessa maailmassa. Sotakuume saa Italiassa juoppohulluuden muodon.

Abessinian valtaus (toukokuussa 1936) merkitsi Italian fasismille väliaikaista menestystä. Mutta tämä menestys oli kuitenkin ostettu liian kalliilla hinnalla. Abessinian sota maksoi Italialle ei ainoastaan suunnattomia aineellisia uhreja, vaan se lisäksi tavattomasti huononsi Italian kansainvälistä asemaa. Italia ei ainoastaan hankkinut itselleen uutta peloittavaa vihollista Englannista, vaan osoittautui eristetyksi puolesta sadasta valtiosta, jotka yhtyivät painostustoimenpiteisiin.

Päästäkseen eristetystä tilasta, mikä sisältää suuria vaaroja sellaiselle verrattain heikolle maalle kuin Italia, Italian fasismi käänsi katseensa Saksaan, joka jo kauan oli odottanut tätä hetkeä, ojentaakseen avunkättänsä Italialle. Tietenkään tämä "apu" ei ollut lainkaan vailla omanvoitonpyyteitä. Italian oli ei ainoastaan tehtävä Saksalle myönnytyksiä kaakkois-Europan hegemoniakysymyksessä vaan sen oli tavoin tai toisin yhdyttävä Europassa Saksan imperialismin toteuttaman agressiivisen politiikan määrättäväksi. Mielensä malttaen Mussolinin täytyi suostua näihin ehtoihin ja ottaa itselleen Hitlerin aseenkantajan kunniaton rooli.

Italian ja Saksan lähentyminen alkoi jo v. 1936 alussa, mutta lopullisen muodon se sai Italian ulkoministerin Cianon matkan aikana Berliniin lokakuussa 1936. Tämän lähentymisen ensimmäisenä seurauksena oli Saksan hyökkäyksen uusiintuminen Itävallassa. Jo kesällä (11 päivänä heinäkuuta 1936) allekirjoitettiin itävaltalais-saksalainen sopimus, joka merkitsi Saksan asemien huomattavaa lujittumista Itävallassa ja siis Italian vaikutuksen heikentymistä siellä.

Hitlerin toisena saavutuksena oli Italian politiikan muuttuminen SSSR:ään nähden. Fasistinen Italia useiden vuosien ajan piti yllä normaalisia taloudellisia ja poliittisia suhteita SSSR:n kanssa. Tämän politiikan sanelivat Italian elementtaariset intressit, sillä Italia kipeästi tarvitsi sovettiraaka-aineita. Mutta tämä politiikka ei vastannut Hitlerin intressejä, joka kokosi valtioiden sovettivastaista blokkia. Ja niinpä muutaman päivän kuluttua mainitusta Cianon matkasta Berliniin (1 p. marraskuuta 1936). Mussolini piti Milanossa sotaisen sovettivastaisen puheen, joka oli tarkoin kopioitu Göbbelsin ja Rosenbergin samanlaisista puheharjoituksista. Aivan kuin komennuksen mukaan, fasistinen virallinen lehdistö yksimielisesti yhtyi Saksan fasistisen lehdistön sovettivastaiseen kuoroon. Hitlerin painostuksesta Mussolini, joka aikaisemmin noudatti SSSR:n suhteen niinsanottua realista politiikkaa, silmänräpäyksessä vaihtoi sen sovettivastaisten avantuurien politiikkaan.

Viime vuoden heinäkuun 18 päivänä Espanjassa puhjennut sotilasfasistinen kapina oli kahden fasistisen valtion poliittisen ja sotilaallisen yhteistoiminnan ensimmäinen tuote. Kun Saksa lähti Espanjaan pääasiallisesti Europassa suunniteltujen agressiivisten plaaniensa realisoimisen intresseissä (vielä yhden sotilaallisen lähtökohdan muodostamiseksi hyökkäykselleen Ranskaan etelästä ja lännestä), niin Italialle kysymys oli ensikädessä tärkeiden strategisten asemien valtaamisesta Välimeren länsiosassa.

Saksan ja Italian fasismin kiinteää yhteistoimintaa Espanjassa todistaa se tosiasia, että kumpikin valtio samanaikaisesti tunnusti kenraali Francon "hallituksen" ja ne yhdessä esiintyvät sekaantumattomuuskomiteassa. Tammikuussa v. 1937 Göringin ja Mussolinin välillä käydyissä neuvotteluissa Roomassa tehtiin suunnitelma interventsion huomattavasta voimistuttamisesta ja suurten italialaisten sotilasjoukko-osastojen kuljettamisesta Espanjaan.

Fasistisen Italian interventsio Espanjassa oli kiertämättä kaatava öljyä Italian ja Välimerestä sen kanssa kilpailijain — Ranskan ja Englannin — ristiriitojen tuleen. Erikoisen kärjistyneen luonteen saivat Italian suhteet Ranskaan, jolle fasistinen interventsio Espanjassa muodostaa välittömän uhkan. Monimutkaisempi ja ristiriitaisempi on Englannin kanta. Yhtäältä Englannin konservaattorien johtavat toimihenkilöt ymmärtävät, että italialais-saksalaisen interventsion menestys merkitsisi vakavaa vaaraa Englannin asemille Välimerellä (Gibraltar). Toisaalta he eivät halua myöskään tasavaltalaisten voittoa, mikä merkitseisi Europan fasismin suurta poliittista ja moraalista tappiota ja saisi aikaan vakavia edistysaskelia Europassa.

Englannin politiikassa taistelee kaksi virtausta: yksi, Englannin konservaattorien vaikutusvaltainen virtaus on yhä vielä eristyneisyysillusioiden vankina, nähden Englannin traditsionisessa "loistavassa eristyneisyydessä" kaikilta vaaroilta pelastavan keinon. Päinvastaisen kannan kuin eristyneisyyttä puolustavat, ovat ottaneet Europan rauhan säilyttämisestä intreseerattujen voimien, eritoten Ranskan, kanssa lähentymiseen orientoituvat ainekset. Faktillisesti Englannin politiikka on kompromissia näiden kahden suunnan välillä. Eristyneisyyspolitiikka on huomattavassa määrin vaikuttanut Englannin kantaan Espanjassa oleviin fasistisiin interventteihin nähden. Interventsion aktiivisen vastustamisen asemesta Englannin hallitus pysyy syrjässä, rajoittuen "sekaantumattomuus"-komediaan, joka on oikeastaan fasistien sotainterventsion kehittämisen ja italialaisten sotilasjoukko-osastojen Espanjaan lähettämisen verhona.

Mutta eristyneisyyssuunnan toteuttaminen käy kuitenkin yhä vaikeammaksi ja siihen täytyy tehdä yhä vakavampia korjauksia. Mitä laajemman mitan saa fasistinen interventsio Espanjassa, sitä enemmän astuvat etualalle ne vaarat, jotka uhkaavat Englantia Välimerellä, jos Franco ja hänen italialais-saksalaiset suojelijansa voittavat.

Englannin politiikan kaikesta kaksinaisuudesta huolimatta Italian interventsion kehittyminen Espanjassa objektiivisesti johtaa englantilais-italialaisten ristiriitojen kärjistymiseen. Se on ilmennyt Italian ja Englannin lehdistöjen välisen polemiikin räikeässä kärjistymisessä, muunmuassa sen verilöylyn yhteydessä, minkä italialaiset järjestivät Addis-Abebassa (19 päivä helmikuuta 1937) Grazianiа vastaan tehdyn murhayrityksen jälkeen. Sen jälkeen kun Italian ekspeditsiokorpus tuli murskatuksi Guadalajaran rintamalla (maaliskuun 8—23 päivien välisenä aikana), Italian lehdistö hyökkäsi raivokkaalla herjauksella englantilaisia lehtiä vastaan jotka iulkaisivat objektiivista informatsiota italialaisten tappioista.

Maaliskuun puolivälissä Mussolini teki vierailumatkan Libyan italialaiseen siirtomaahan, jossa juhlittiin yli 1.800 kilometrin pituisen, rannikkoaluetta kulkevan autotien rakennustöiden päättymisen johdosta. Tämän autotien, jolla on suuri strateginen merkitys, avajaisjuhlilla oli ilmeinen englantilaisvastainen leima. Niiden merkitystä sitäkin enemmän korostettiin Italian laivaston samanaikaisilla manöövereilla Libyan rannikon lähistöllä. Libyasta palattuaan Mussolini piti maaliskuun 23 päivänä Roomassa puheen, joka oli suunnattu Englantia vastaan. Tietenkin näissä demonstratsioissa on paljon kehumalla petkuttamista ja kiristelyä, mutta kuitenkin ne osoittavat englantilais-italialaisten ristiriitojen jatkuvaa kärjistymistä. Tunnusmerkillistä on myöskin se, miten Italia reageerasi Englannin uuteen suureen aseistusohjelmaan. Vastaukseksi Englannin toimenpiteisiin aseistuksen lisäämisen alalla, fasistinen suuri neuvosto teki maaliskuun alussa joukon päätöksiä, jotka edellyttävät Italian väestön täydellistä militarisoimista. Loistavammat eivät ole asiat myöskään Italian Balkanin-politiikassa. Yritys vetää Turkki Italian politiikan uomaan, käyttämällä hyväksi Ranskan ja Turkin erimielisyyksiä Aleksandretin sandzhakin (hallintopiiri Turkissa) kysymyksessä, kärsi ilmeisen vararikon. Suurempi menestys oli Jugoslavian kanssa käydyillä neuvotteluilla, jotka päättyivät sopimuksen solmiamiseen maaliskuun lopulla. Tosin tämä sopimus jossain määrin lyö kiilan Pikku-Ententeen, mutta on kuitenkin syytä otaksua, että tämä menestys menee ei Italian, vaan sen mahtavimman liittolaisen — Saksan hyväksi, joka on jo kauan, eikä menestyksettä, lujittanut vaikutustaan Jugoslaviassa.

Näinollen, Italian ulkopolitiikan yleisbalanssi viimeisten kahden sotilaallisen ja poliittisen avantuurivuoden tuloksena (Abessinian sodasta alkaen) on hyvin surkea. Abessinian valtaus ja sitä seuranneet painostustoimenpiteet näännyttivät maan, vastaleivottu "ystävyys" Saksan kanssa on sangen heikko ja epäilyttävä korvaus monista Saksalle luovutetuista tärkeistä asemista kaakkois-Europassa ja Italian eristämisestä Välimerellä. Niinkuin aina epäsuhtaisissa liitoissa, heikomman puolen (tässä tapauksessa Italian) osaksi liian usein lankeaa sangen kadehtimaton rooli kantaa kastanjoita tulesta "liittolaiselleen". Mutta tämä politiikka ei ollut ainoastaan tuomatta Italialle minkäänlaisia tuloksia, vaan se lisäksi vaati siltä sellaista voimainponnistusta, jota tämä maa vaatimattomine aineellisine resursseineen ei voi kauan kestää. Italian kansanjoukkojen kärsivällisyys fasistisen diktatuurin ikeen alla, diktatuurin, joka vaatii niiltä ennenkuulumattomia uhreja mielettömien ja verisien avantuurien nimessä, lähenee loppuaan.

Viimeiset lehtitiedot antifasististen mielialojen kasvusta maassa, tyytymättömien lukuisista vangitsemisista, protesteista Espanjassa suoritettua interventsiota vastaan kuvastavat sisäisen tilanteen kärjistyneisyyttä Italiassa.

Italian ekspeditsiokorpuksen tappio Guadalajaran rintamalla, mikä osoitti fasistisen järjestelmän lahonneisuuden ja mädänneisyyden, kaikui ukkosen ensimmäisenä jyrähdyksenä, uhkaavana varoituksena Italian nykyisille vallanpitäjille

[1937-86-3]

Aluettakäsittävä Narkomproosin aktiivin kokous

Puuttui bolshevistinen kritiikki

Lähes 3 tuntia jatkui Valistusasiain kansankomissaarin tov. Filimonovin selostus Narkomproosin aktiivin kokouksessa puolueen KK:n helmi-maaliskuun pleenumin päätöksistä, tov. Stalinin selostuksesta ja loppulausunnosta.

Stalinilainen Konstitutsio vaatii myös Narkomproosin aparaatin työn perusteellista uudelleenjärjestämistä. Onko Karjalan ASSR:n Narkomproosi valmistautunut tähän? Huonosti on valmistautunut. Sitä osoittaa kaksi iltaa jatkunut aktiivin kokous, jossa ei käyty todella bolshevistisella otteella käsiksi niihin mitä suurimpiin puutteisiin, joita Narkomproosin työssä sen kaikilla aloilla on. Aktiivin kokous kyllä "oikein paljasti perussyyt" niinkuin tov. Filimonov loppulausunnossaan totesi, mutta teki sen ylimalkaisesti, peläten teräviä kulmia, katsoen vain menneisyyteen, osoittamatta mitä lähimmässä tulevaisuudessa on tehtävä. Tämä oli aktiivin kokouksen peruspuute.

Itsekritiikki ja kritiikki ei ole kunniassa Narkomproosin työntekijäin, varsinkaan johtavain työntekijäin, keskuudessa. Syvälle on päässyt juurtumaan huolettomuus, kansliasta johtaminen ja sydämetön suhtautuminen "pieniin ihmisiin", heidän tarpeisiinsa ja toivomuksiinsa.

Tällaisessa epäterveessä ilmapiirissä on ollut mahdollista luokkavihollisten, kirottujen trotskilais-zinovjevilaisten vastavallankumouksellisten ja natsionalististen ainesten rauhallinen toiminta. NKP(b):n Karjalan Aluekomitean V pleenumin päätöksiä eivät ole tähän mennessä kaikki Narkomproosin työntekijät tehneet itselleen selväksi. Sitä osoittaa venäjänkielen opetuksen ja opiskelun aliarvioiminen. Sitä osoittaa se, ettei karjalan kielen opetuksessa kouluissa ole päästy puheita pitemmälle. "Kirjan" taholta on lyöty laimin venäjän ja karjalan kielisen oppikirjallisuuden julkaiseminen.

Kokouksen osanottajien aktiivisuus oli ennennäkemätön Narkomproosin työntekijäin keskuudessa. Mutta pyydetyistä 56 puheenvuoroista annettiin käyttää vain 35, kun presidiumi (puheenjohtaja, narkoomin sijainen tov. **Rudakov**) ehdotti lopetettavaksi keskustelun, vaikka osa kokouksessa olevista protesteerasi sitä vastaan, vaatien keskustelun jatkamista. Epäilyttävällä äänten-enemmistöllä (ääniä ei laskettu, ylimalkaisesti vain arvioitiin) keskustelu lopetettiinkin. Tämä heikensi suuresti kokouksen merkitystä. Keskustelun keskeyttäminen on yksi osoitus siitä, ettei Narkomproosin johdon taholta ole vieläkään perusteellisesti käsitetty sitä, että Stalinilainen Konstitutsio merkitsee poliittista käännettä maan elämässä. Narkomproosissa jatketaan vanhaan tapaan, eikä anneta riittävää arvoa joukkojen äänelle.

Suurin huomio keskustelussa kiinnitettiin koulutyön kysymyksiin. Lastemme kommunistinen kasvatus on erittäin tärkeä tehtävä. Mutta Narkomproosin työhön kuuluu paljon muita tärkeitä tehtäviä. Esimerkiksi politvalistustyö. Siitä ei kuitenkaan puhuttu juuri sanaakaan. Käsillä ovat uitot ja kevätkylvöt, mutta Narkomproosilta puuttuu tällä hetkellä plaanejakin politvalistustyön suorittamisesta uittojen ja kevätkylvöjen aikana.

Karjalassa lukutaidon opetustyö tapahtuu huonosti. On olemassa puolueen ja hallituksen päätökset siitä, että lukutaidottomuus on likvidoitava pääpiirteissään kuluvan vuoden loppuun mennessä. Mutta — paria maintaa lukuunottamatta — ei kokouksessa tästä erittäin tärkeästä poliittisesta tehtävästä puhuttu. Narkomproosin vastaavat työntekijät eivät vieläkään käsitä miten vakava tehtävä on lukutaidottomuuden likvidoiminen. Samanlainen on tilanne esikutsuntalaisten opetukseen nähden, jota ohjaa tov. Petrov.

Viime ajoilta on lukuisia esimerkkejä siitä, miten luokkavihollinen yrittää voimistuttaa vastavallankumouksellista työtään käyttämällä hyväkseen ihmisten uskonnollisten käsitysten jätteitä. Tämä vaatii, että ennenkaikkea politvalistusjärjestöt voimistavat uskonnonvastaista työtä. Mutta on käynyt päinvastoin. Jumalattomien liitto ja sen osastot on päästetty hajoamaan ja lakattu taistelemasta pappien ja muiden vastavallankumouksellisten uskonnon varjolla harjoittamaa sovettivastaista toimintaa vastaan.

Koulutyössäkin sivuutettiin monet sen tärkeät kohteet. Kaikille opettajille ja tirehtööreille on mainiosti tiedossa se, että internaattien oloissa on mitä suurimpia epäkohtia — ja että ne ovat jääneet opettajien kaiken huomion ulkopuolelle. Mutta tästä vaiettiin. Ei kosketeltu, ei paremmin tov. Filimonovin selostuksessa kuin puheenvuoroissakaan mitään stahanovilaisten yleissivistävästä opiskelusta. Kysymyksen pedoloogisten vääristelyjen poisjuurimisesta opetustyössä sivuutti tov. Filimonov selostuksessaan. Todellisuudessa pedoloogisia vääristelyjä ei ole läheskään poisjuurittu opetuspraktiikasta.

Konstitutsion opetus koulussa vaatii Narkomproosin taholta jokapäiväistä ohjausta ja kontrollia, mutta tällä kertaa ei ole edes Konstitutsiota koskevia opetusohjelmia. Syyllinen tähän on myös RSFSR:n Narkomproos, joka ei ole niitä lähettänyt. Työskentely jälellejääneiden oppilaiden kanssa, opettajien itseopiskelu, opettajien poliittinen kasvatus, koulujen rakennustyöt ja monet muut kysymykset eivät saaneet ansaittua huomiota keskustelussa osakseen.

Oikein ja syystä kritikoi aktiivi Narkomproosin työssä esiintyvää byrokratismia. Narkomproosissa on huomattava määrä aparaatissa työntekijöitä, mutta he istuvat enimmän osan ajastaan kabinetissa ja jos käyvätkin rajoneissa, niin tulevat, katselevat, antavat tukun ohjeita ja poistuvat. Elävä yhteys joukkoihin puuttuu. Esimerkkiä siinä näyttävät Narkomproosin osastojen johtajat, jotka lähettävät kuukausittain suuren määrän direktiivejä. Kaikista kysymyksistä vaaditaan myös kirjalliset selostukset, jotka sitten neulotaan papkoihin, vaivautumatta edes aina katsomaan, mitä niissä on sanottu.

Tyypillinen ilmaus Narkomproosin johtavien työntekijäin suhteesta tehtäviinsä on alkeiskoulun osaston johtajan tov. Pjatunin puheenvuoro. "Pjatunin erikoisuus on kritikoida loppumattomiin ja ... antaa tukku prikaaseja" kertaantui esiintyjien useissa puheenvuoroissa. Tämän todisti tov. Pjatunin puheenvuorollaan. Niinpä hän väitti, että sovettikoulussa on "todellisia "tshinovnikkoja", "hulikanismin ilmiöt kasvavat", "tietysti olemme unohtaneet missä elämme", "itsekritiikki on puutteellista. Rajoneissa ei saa kritikoida" jne. Tov. Pjatunin puhui kaikesta muusta, muttei oman osastonsa työstä.

Luokkavalppaus ei ole korkealla Narkomproosin työntekijäin keskuudessa. Niinpä opettajiksi on otettu, kuka vaan on tielle sattunut. Muutaman kymmenen metrin päässä Narkomproosista sijaitsee sen alainen Karjalan museo, mutta museo on Narkomproosin huomion ulkopuolella. Sen osastoissa tapaa natsionalistisia vastavallankumouksellisia selityksiä Karjalan historiasta, kuten "suomalais-karjalainen heimo" jne. Monia muita esimerkkejä tuotiin luokkavalppauden tylsistymisestä Narkomproosin työntekijäin keskuudessa.

Omahyväisyys ja huolettomuus, itsekritiikin ja luokkavalppauden puute ovat päässeet syvälle juurtumaan Narkomproosin työhön. Kyetäkseen tekemään nopeasti työssään Stalinilaisen Konstitutsion ja puolueen KK:n pleenumin ja tov. Stalinin selostuksessa ja loppulausunnossa asettamien tehtävien mukaisesti käänteen työssään, on Narkomproosin työntekijäin ylhäältä alas asti paljastettava bolshevistisella kritiikillä sen työssä olevat puutteet ja epäkohdat osoittaen samalla miten tämä työ on järjestettävä.

A. L-nen.

Karjalan alueen ammattiliittoaktiivin kokouksesta

Huhtikuun 9 päivänä alkoi Suksitehtaan klubilla Karjalan alueen ammattiliittoaktiivin kokous. Kokoukseen osallistui Karjalan ammattiliittoaktiivia yhteensä 325 henkeä.

Kokouksen työjärjestyksessä oli vain yksi kysymys: NKP(b):n KK:n pleenumin yhteenvedot ja ammattiliittojen tehtävät. Selostuksen teki NKP(b):n Karjalan Aluekomitean edustaja tov. **Gashkov.**

Tov. Gashkov selostuksessaan osoitti, että meidän tasavallassamme on ammattiliittotyö hyvin heikkoa, heikkoa sen kaikissa renkaissa. Karjalan Ammattiliittoneuvosto ei ole kyennyt astumaan ammattiliittotyön johtoon, se ei ole kyennyt astumaan ulos kabinetista. Tästä on ollut tuloksena se, että ammattiliittotyö on rempallaan, se ontuu molemmilla jaloilla.

Ammattiliittotyön tilaa kuvatakseen toi tov. Gashkov muutamia esimerkkejä.

Työnsuojelukseen eivät ammattiliitot ole kiinnittäneet vakavaa huomiota. Esimerkiksi v. 1936 oli Onegan tehtaan ammattiliittojärjestöllä käytettävänä varoja työnsuojelukseen 12 tuhatta ruplaa, mutta tästä määrästä se käytti vaan 600 ruplaa. Samanlaisia esimerkkejä selostaja toi lukuisia.

Kulttuurinen joukkotyö on rempallaan, eikä ammattiliitot ole tehneet mitään sen saattamiseksi vastaavalle tasolle. Se on heikkoa tasavaltamme eri rajoneissa, mutta myöskin tasavallan keskuksessa — Petroskoissa. Petroskoissa mm. on kaksi hyvää klubia. Toinen sellaisen tuotantolaitoksen klubi, kun on Onegan tehdas ja toinen Suksitehtaan klubi. Klubit ovat olemassa, mutta näissä klubeissa suoritettava joukkotyö on rajoittunut tanssien järjestämiseen.

Lukutaidottomuuden likvidoimistyö sujuu etanan askelilla. Vakavaa huomiota tähän työhön ei ole kiinnittänyt Karjalan Ammattiliittoneuvosto, eikä myöskään alemmat ammattiliittojärjestöt. On tapauksia, että eräät ammattiliittotyöntekijät suorastaan jarruttavat tätä työtä.

Leipätehtaalla lukutaidottomat huonosti osallistuivat opiskeluun. Tämän johdosta lukutaidottomien opettaja päätti kutsua lukutaidottomien kokouksen. Kun lukutaidottomat saapuivat kokoukseen, niin samanaikaisesti tehtaan ammattiliittotyöntekijä järjesti tanssit ja veti lukutaidottomat tansseihin, lukutaidottomien opettajan järjestämä kokous meni hajalle.

Selostaja osoitti, että suuresti on tapahtunut ammattiliittodemokratian rikkomista. Esimerkkinä hän mainitsi, että itsessään Ammattiliittoneuvostossa 7 työntekijästä vain 3 on valittua. Metsä- ja uittotyöntekijäin ammattiliiton työntekijät ovat kaikki kooptecrattuja, tai nimitettyjä.

Ammattiliittoneuvosto on sallimattoman huonosti johtanut ammattiliittoja. Se on irrallaan joukoista. Itse sen puheenjohtaja **Spitsin** istuu kansliassa ja sieltä antaa byrokraattisia määräyksiä. Tuotantolaitoksissa hän ei käy, hän ei ole tietoinen, mitä ammattiliitot tekevät, mitä ne tarvitsevat. Kaiken lisäksi Spitsin juopottelee, juopottelee kovasti. Tällainen työntekijä ei voi johtaa ammattiliittotyötä, hänestä on muodostunut ammattiliittotyön jarru.

Toveri Gashkovin selostus oli monipuolinen ja laaja. Selostuksensa lopussa tov. Gashkov osoitti, että ammattiliittotyössä on saatava perinpohjainen käänne aikaan. Ammattiliittotyössä on taisteltava sen puolesta, että meidän ammattiliittomme muodostuisivat todella kommunismin kouluksi, siihen velvoittavat meitä NKP(b):n KK:n pleenumin päätökset.

Tov. Gashkovin selostuksen johdosta virisi vilkas keskustelu.

Kun muutamat ammattiliittotyöntekijät olivat esiintyneet, otti puheenvuoron toveri **Irklis.** Toveri Irklis puheenvuorossaan asetti terävän kritiikin alaiseksi ammattiliittotyön ja Ammattiliittoneuvoston, joka johtaa ammattiliittotyötä.

Tov. Irklis osoitti, että Karjalan Ammattiliittoneuvosto on byrokratisoitunut laitos. Se suorittaa ammattiliittotyön johtamista kansliasta. Johto rajottuu siihen, että sieltä lähetetään ammattiliittojärjestöille Spitsinin allekirjoittamia byrokraattisia määräyksiä. Ei ole harvinaista, että Ammattiliittoneuvoston presidiumi kokoontuu kaksihenkisenä. Tällaisessa presidiumin istunnossa on ratkaistu 18—20 kysymystä, ja usein hyvin suuriakin kysymyksiä. Usein tämä presidiumi on askarrellut sellaisten kysymysten kanssa, joilla on toisarvoinen merkitys. Toveri Irklis mm. sanoi, että Spitsin ankarasti suhtautuu niihin ammattiliittojärjestöihin, jotka eivät aikanaan suorita ammattiliittojäsenmaksujen tilitystä, sillä se on Ammattiliittoneuvoston työntekijäin palkkakysymys, muut asiat pidetään toisarvoisena.

Ammattiliittoneuvosto ei ole tehnyt juuri mitään stahanovilaisen liikkeen kehittämiseksi. Tästä onkin tuloksena se, että v. 1936 verrattuna on stahanovilaisten lukumäärä pienentynyt.

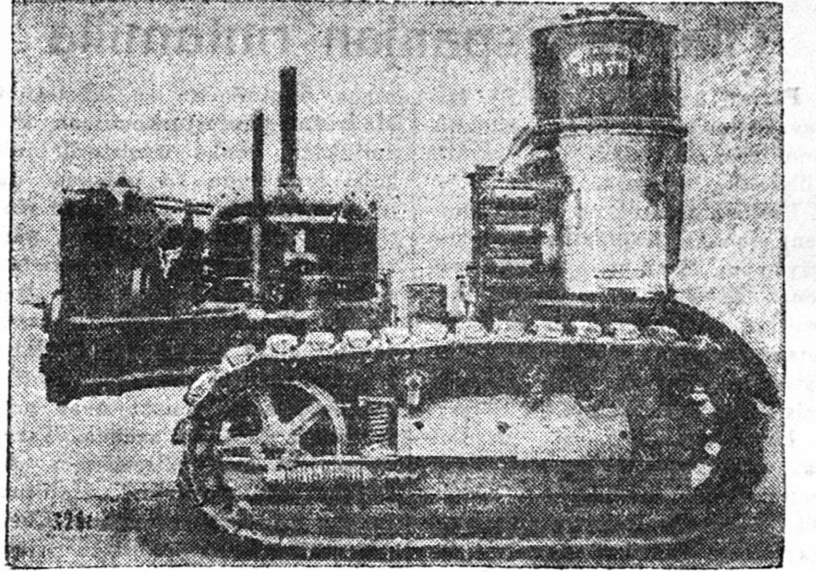
Ammattiliittoelimet ovat rikkoneet myöskin puolueen Aluekomitean antamia direktiivejä. Puolueen Aluekomitean antaman direktiivin mukaan, piti ammattiliittokirjojen vaihto suorittaa loppuun Karjalan tasavallassa joulukuun loppuun mennessä, mutta tällä kertaa on vielä 13 ammattiliittojärjestöä, joissa ammattiliittokirjojen vaihtoa ei ole alettukaan.

Me olemme sovettien vaalien kynnyksellä — sanoi toveri Irklis — luokkavihollinen valmistautuu näihin vaaleihin, mutta ammattiliitot ovat hyvin rauhallisia. Tästä rauhoittuneisuudesta on tehtävä päättävä loppu. Meidän on aukaistava päättävä bolshevistisen kritiikin ja itsekritiikin tuli kaikenlaisia rauhoittuneisuusmielialoja vastaan. Meidän on ammattiliittoelimet puhdistettava byrokraateista ja asetettava ammattiliittojen johtoon sellaiset toverit, jotka kykenevät saattamaan ammattiliittotyön NKP(b):n KK:n pleenumin asettamien tehtävien tasolle.

Kaikki kokouksessa käytetyt puheenvuorot olivat bolshevistisen itsekritiikin läpitunkemat.

Karjalan ammattiliittoaktiivin kokouksella tulee olemaan valtava merkitys ammattiliittotyön voimistamisessa ja uudestijärjestämisessä.

M. Koivisto.



Kuvassa: kaasugeneraattori-traktori.

(Foto K. K.)

Vedjohinnan ei sua siiritshi ajua

— Mäinseljgy on pieni kylä, kudaman rahvas ni midä naverno ei tiije da ni ellendä ei, — duumaijah Kondupohjan rajonan kuljturnoin ruavon utshrezhdeeniet.

Kui duumat i ruavot sovitah yhteh — näimmö erähis faktois.

Ilemselän seljsoviettu imeitshöy oman kultrabotniekan Vedjohinan. Vedjohinan pidäs levittiäkseh muga, shtobiku i sovietan "pienembilgi" kylil olis midägi abuo. No eihäi sie ole muga suurie kylie, i kaikkiedah niidy on vai 5. I tämän täh ei Vedjohinal ole djugiet ruadousloviet, shtobiku hotj yksi njedäli kiarrellä yhtes kyläs i avuttua kolhozal kuljturnoin ruavon naluadimistu.

Kuibo Vedjohin kulturnoil frontal ruadau Mäinselläs? Emmo luaji oshibkua, ku sanonemmo, shto rua ei ni kui, da ni midä ei rua.

Mäinsellän kolhozu andoi krasnoin ugolkan ual yhten koin. Tämä pideli oboruuduija i suaha krasnoin ugolkan nägözekse. No talvi, tshutjei puoldu vuottu, telmettih, a krasnoidu ugolkua lämbiämäh ei suadu. Pätshi vie tänäpäigi on murennuh i lämmittiä sidä ei sua. Ielleizes krasnoin ugolkan elokses ni paginua ei voi olla.

Vedjohin poshti tiädäy kus kohtua on kylä Mäinseljgy, no ei tiijä kui sie kuljturno rahvas eletäh. Vähä aigu vältyy, shto Vedjohin Mäinsellän kauti ajau Tavoigorah, kolhozah "Krasnaja gora", no ni päiväkse ei azetu Mäinselgäh "Kalininan" nimizeh kolhozah. A vot i Mäinsellän kolhozniekat tahtottas krasnougoljtsaspäi hyviä kuulla.

Kolhozniekoin lizhäkse täs on suuri joukko metshyruadajie, kuduat ruatah raududorogustantsien metshybirzhal i eletäh Mäinselläs. No ei tämägi rahvas sua parembua obsluuzhivaniedu. Metshypunktal on oma krasnougoljtsu Novikov, kudai ruadajienkel ei ni miittumua kuljturnoidu ruaduo pie, a konzu hotj i organizuitshou min kinon libo spektaklin, no kolhozniekkoi sinne ei laske. "Ku ei kolhozu andanuh minul stantsiel kävves hebuo, ga älgiä ni kolhozniekat spektaklin tulgua" — Vuatniemen krasnois ugolkas spektaklin aigah iäres ajajes ugovaarivaitshou Novikov kolhozniekkoi.

Kondupohjan RONO:n pidäy tämä panna mieleh i avuttua Mäinsellän kolhozniekoin i metshyruadajien kuljturnoidu kazvamistu.

G. M.

Kolhozan dielot

Vieljärven rajonan Vieljärven selsovietan "Kuibyshevan" nimizes kolhozas, tempot kylvöih valmistautumizes on pienetty.

Siemenet kolhozal ollah valmehet kylvöh varoi. Ei ole vai herneht. Heboloin brujat i inventari ollah tozhe siit porjatkas, shto voibi zavodie kylvöh.

Pahembi dielo on höstyön vedämizenkel. Vediä kolhozal pideli 1191 regie no vietty on kaikkiedah 580 regie. Tuhkua on kerätty 400 kiluo, ku pidäs kerätä 775 kiluo. Turvehtu ei ole nostettu ni yhty, a pluanan mugah pidäy nostua 170 tonnua.

Dälgimäizien päivien aigah höstetty kolhozu ei viä ni vavse. Siirdi kai hevot heinän vedoh. Heinät vediä pidäy, no ei pie unohtua i höstyön veduo.

Kylvöh djäi ylen vähä aigua i kolhozas tähsäh ei ole briguadoi juattuzvenoih. Ei ole sil prikrepittu utshostkat hevot i instrumentat. Brigadieru Sumkin Andrei ottau rahvastu kus puuttuu.

Trudovoi distsiplin kolhozas on ylen pahal kannal. Kui sanou predzeduatelj tov. Kjarnev V. I. — Meil on monie n...zie, kuduat ei kävvä ruadoh. Kyzyt mikse? — Ei tietä. A vyivodu on siit, shto kyläs ei ole ni miituttu kuljturnomassovoidu ruaduo, kolhoznikkoin keskes. Kolhozan ustuavas punktas 17 tarkkah sanotah mih nähte ken ei käy ruadoh. Kolhozas sidä punktua ei täytetä! Zhiälöijäh lanskoiprogulshiekkoi.

Parnikku kolhozas on yksi, se on mulloizel djäl. Pluanan mugah pidäis luadie toine. No predzeduatelj sanou, shto myö sidä emme luaji. Höstyön vedo pluanua sanou, tozhe emme voi täyttiä. — Ei tävvy höstötty — silloi ku turvehtu ei valmistettu sih varoi.

Predzeduateljan nämät sanat ozuttau, shto hän ei taistele muga kui pidäy pluanan täyttämizen puoles. A konzu nenga katsou predzeduatelij midä silloi voi vuottua kolhozniekois.

Kolhozu kuuluu MTS:n rukovodstvan ual. Kui MTS rukovodiu sidä? — Ylen pahoi. Tämän vuvven aigah agronomu kävyi kaikkiedah 2—3 kerdua kolhozas fevraljankuul. Dälles sidä ei käynnyh. Toizie MTS:päi ni kedä ei käynnyh. Hotj katshomah kolhozua, no i provierimah oman agronoman ruaduo. Agronom Tshesnakova organizuitshi krushkan, shtobi ned zdaitais keviäl tehnitsheskoi minimumi peldoruodolois. Krushku ke...vyi kaikkiedah yhten kerran. Raizon zavedushoi t. Bogdanov kävyi djo sygyzel 2 kerdua siiritshe astues kolhozah. Ni midä ozobennoidu sie ei luadinuh. A vetj kolhozu on raizon nenän ies. Midä voi vuottua siit raizolpäi tigverin kolhozois?

Nengoine ruado ei kelpua ni mih. Nenga valmistuo toizeh stahanovshkoih keviäh ei sua. Pidäy muuttua dielot.

D. Jakovlev.

Lääkintätyöntekijäin aktiivin neuvottelu

Karjalan Lääkintätyöntekijäin aktiivin kokouksessa selostuksen NKP(b):n KK:n pleenumin päätöksistä ja toveri Stalinin selostuksesta teki Karjalan terveysasiain kansankomissaari tov. **Zavodov**. Selostuksessaan tov. Zavodov ei bolshevistisella selvyydellä paljastanut johtamansa narkomaatin systeemissä viime vuonna paljastetun trotskilaisen ryhmän suorittamaa tuholaisuutta, eikä osoittanut toimenpiteitä sen seurauksien likvidoimiseksi. Aivan riittämättömän huomion selostuksessa sai uusi tunnus bolshevismin valtaamisesta. Selostus ei antanut kyllin selvää suuntaa niistä peruskysymyksistä, joiden käsittelyn olisi tullut olla neuvottelun keskiönä. Tästä osaksi johtuukin se, että neuvottelussa (joka kesti 3 päivää) puhuttiin paljon pikkuseikoista.

Keskustelu oli aktiivista. Kaikki puheenvuoroa pyytäneet eivät saaneet tilaisuutta esiintyä. Vältettiin suoraan kritikoimista (m.m. selostaja) ja vasta toisen neuvottelupäivän lopulla alkoi kehittyä keskustelu, jolloin kysymykset asetettiin terävästi, jolloin käytettiin bolshevistista kritiikkiä.

Kritiikin pelko on ollut ominaista lääkintätyöntekijöille. Jos jotain lääkäriä on kritikoitu, niin kohta seuraavana päivänä kyseessäoleva henkilö on jättänyt erohakemuksen työstään. Kuvaavan esimerkin kritiikin pelkäämisestä kertoi kirurgisen sairaalan ylilääkäri **Issersson**. Hän kertoi, että kun hän sanoi lääkäri Haimille, että minä teidän huonosta työskentelystänne en voi olla puhumatta aktiivin neuvottelussa, niin tov. Haimi sanoi: sitä varten puhua siitä sellaisessa yleisessä tilaisuudessa, parempi kun puhutaan täällä teidän kabinetissa.

Voisi esittää tapauksia myös kritiikin tukahduttamisesta.

Useat puheenvuorojen käyttäjät rajoittuivat vain luettelemaan monia sellaisia tapauksia, joilla on suuri poliittinen merkitys. Tämän seikan ...rostamisen ohella tov. **Burnstein** osoitti, että neuvottelun tulee antaa poliittinen karakteristiikka lääkintäelinten ja -työntekijäin työstä. Että sitä ei täällä läheskään aina kyllin kirkkaasti tehdä johtuu siitä, että työntekijöissämme on osa poliittisesta elämästä irtaantuneita, jälellejääneitä.

Lääkintätyöntekijäin kaadereiden poliittinen kasvatus on huonoa. Se ilmenee esim. siinä, että osa kätilö- ja välskäriteknikumin päättäneistä rajoniin työhön lähettämistä pitää ikäänkuin rangaistuksena, mutta ei velvollisuutena synnyinmaan edessä. Suuri osa lääkintätyöntekijöistä ei harjoita poliittista opiskelua. Täällä esiintyjät — puhuu edelleen tov. Burnstein — eivät osaa antaa poliittista merkitystä sille, että seimien rakennustyöt viivästyvät suuresti.

Tämä on totta. Itse Terveysasiain kk enempää kuin muutkaan terveydenhoitoelimet ja lääkintätyöntekijät eivät ole osanneet poliittisesti suhtautua eri kysymyksiin. Ei ole nähty trotskilaisten tuholaisten työtä sellaisissa seikoissa kuin se, että yhtä rakennusta rakennetaan 4—6 vuotta, että projekteja muutellaan ja rakennukset tulevat 3—4 kertaa kalliimmaksi kuin alkuperäinen kustannusarvio edellytti. Usein rakennetaan tuholaismaisesti, huolettomasti.

Terveysasiain kk ei ole tarmokkaasti taistellut sovettilakien rikkomista vastaan lääkäreiden taholta. Esim. Puutosissa, Karhumäessä ym. lääkärit ovat tehneet abortteja, mutta Terveysas. kk ei ole asettanut heitä lainmukaiseen edesvastuuseen.

Terveysasiain kk johtaa byrokraattimaisesti, paperien avulla. Sen edustajia ei näe sairaaloissa, ei kaupungissa eikä rajoneissa, muulloin kun silloin kun sille on esitetty valituksia jonkun laitoksen huonosta työskentelystä. Tästä johtuu se, että komissariaatti, sen johtavat työntekijät eivät tunne työntekijöitään ja asioiden todellista tilaa paikkakunnilla. Siksipä esim. Prääsässä sai pitkän aikaa työskennellä lääkäri Danilov, joka on tuholainen ja bandiitti. Vasta aktiivin kokouksessa paljastui tämän henkilön poliittinen olemus.

Keskustelussa tt. **Issersson** ja **Ristalev** korostivat valtion sanitari-inspektsion valtiovastaista asennetta kirurgisen sairaalan lisärakennuksen rakentamisen yhteydessä. Se nimittäin rakennuksen rakenteilla ollessa näki, että viemärijohtoja ei rakenneta asetuksia vastaavasti, mutta ei tehnyt huomautuksiaan ja muutoksia rakennusaikana, vaan odotti niin kauan, että kun nyt rakennus on valmis, niin se koettaa estää sen käyttöön ottoa. Tämän inspektsian johtaja on t. Jaroshevitsh.

Karjalan väestön kulttuuritaso ja -vaatimukset ovat kasvaneet nopeasti, mutta lääkintätyöntekijät eivät ole pysyneet tämän kasvun mukana. Lääkintälaitokset ja -työntekijät ovat irrallaan laajoista työtätekevistä joukoista. He eivät selosta väestölle työtään, sitä, miten he täyttävät niitä suuria tehtäviä, jotka puolue ja hallitus ovat heidän tehtäväkseen asettaneet. Lääkärit aivan liian vähän tekevät joukkoselostustyötä väestön keskuudessa. Esimerkiksi naisten keskuudessa ei suoriteta liioin minkäänlaista selostustyötä aborttien kieltämistä koskevan lain toteuttamisen yhteydessä esiintulevista kysymyksistä.

Neuvottelun lopulla esiintynyt terveysasiain kk:n sijainen tov. **Andrejeva** korosti sitä, että neuvottelussa häneen ja kansankomissariaatin aparaattiin kohdistettu kritiikki on oikeaa ja olisi sen pitänyt olla vielä terävämpää. Me emme itse kyenneet paljastamaan aparaatissamme työskennellyttä trotskilais-zinovjevilaisten ryhmää, emme ole kyenneet paljastamaan sen jätteitä, joita systeemissämme on vielä tänäkin päivänä, emme ole bolshevistisesti ryhtyneet likvideeraamaan luokkavihollisen suorittaman tuholaisuuden seurauksia. Signaaleja tuholaisten toiminnasta on ollut, mutta me emme ole kyenneet suhtautumaan niihin poliittisesti, emmekä tekemään niistä poliittisia johtopäätöksiä. Näin tapahtui esim. minun suorittaessa tutkimuksen Karhumäen sairaalassa sattuneesta tapauksesta (lääkäri kieltäytyi avun osoittamisesta synnyttävälle naiselle). Tässä asiassa minä osoittauduin poliittisesti sokeaksi.

Terveysasiain kk:n aparaatissa vallinnut poliittinen huolettomuus ja perhekuntaisuus johtivat siihen, että aparaattiin kerääntyi luokkavieraita aineksia, ei kauan sitten paljastunut trotskilaisten ryhmä ja henkilöitä, jotka heikon ammattitaitonsa vuoksi eivät ole kyenneet johtamaan komissariaatin alaisten laitosten työtä. Terveysasiain kk:n johtavat työntekijät ja -kommunistit ovat jo ehtineet unohtaa trotskilaisten ryhmän olemassaolon ja se on tehnyt heidät heikoiksi taistelussa tuholaisia vastaan, heikoiksi niiden aiheuttamien seurauksien likvidoimisessa.

Aktiivin neuvottelu hyväksyi päätöslauselman, jossa täydellisesti hyväksytään puolueen kk:n pleenumin päätökset ja velvoitetaan kaikkia lääkintätyöntekijöitä moninkertaistuttamaan taisteluaan Terveysasiain kansankomissariaatin systeemissä olevia trotskilaisten tuholaisten rippeitä vastaan, perusteellisesti tutkimaan toveri Stalinin KK:n pleenumissa tekemä selostus ja pleenumin päätökset, valtaamaan bolshevismi.

K. Kivelä.

Sorevnovanie levieu

Loozungu kirdjah malttajas kolhozas siirdyy kolhozas kolhozah Vieljärven rajonuo myö. Kirdjah malttamattomat i vjähän kirjah malttajat kolhozniekat i kolhoznitsat liitytäh toine toizen djälles sotsialistitsheskoih sorevnovanieh. Vietäh djälles toine toistu shkolih.

Anuksen rajonan Ulvanskoin seljsovietan kolhozan "Udarnik" kolhozniekat vyzovittih sorevnovanieh Vieljärven rajonan Vieljärven seljsovietan kolhozan "Krasnoje Vedlozero" kolhozniekkoi, — sorevnovanieh kirdjah malttajas kolhozas.

Vieljärven kolhozniekat padhvatittih vyzovu i vyzovittih sorevnovanieh Njälmärven seljsovietan kolhozan "Pobeda" kolhozniekkoi.

Kolhozniekat "Pobedan" kolhozaspäi kutshuttih djo sorevnovanieh kolhozan "Lenizmu" kolhozniekkoi.

Nengoizel objazateljstval.

1. Oktjabrskoin revoljutsien vuozipäiväh mennes opastuo hyvin lugemah, kirdjuttamah, reshimäh zaduatshoi i usvoie geografie vähäl kirdjahmalttajien shkolan programman mugah.

2. Ei propustie pritshinättäh ni yhty urokkua.

3. Valmistua hyvin urokoil, käyttää avus kirdjah malttajie rahvahie, täyttiä kodih annetut zaduaniet.

4. Kirdjah vähälmaltojien gruuppah siirryttyö rubiemmo kirdjuttamah i lugemah "Krestjanskaja gazeta" i "Stalinets".

Sorevnovanieh liitytäh i kolhozoin pravleniet, sikse ku hyö tozhe omatah suuri znatshenie kolhozniekoin uspiehois i kolhozniekoin poloschanies.

Nengoizet objazuateljstvat ollah kolhozoin pravlenieloil:

1. Organizuija lapsien katshomine shkola aijaks niile kolhoznitsoil, kuduat lapsientäh ei voija käyvvä shkolah.

2. Niinny päivinny, konzu ruadau shkola, andua kolhozniekoil, moine, i siel, ruado, kuspäi hyö voijah tulla aijois shkolah.

Sorevnuijahes keskenäh i utshiiteljat.

Heijän objazuateljstvoih kuuluu:

a) Valmistovuo hyvin urokoil.

b) Ei piästiä ni yhty zaniotiloin sryvua i myöhästymisty.

Kymmenet kolhoznitsat i kolhozniekat, shkolien monet utshiiteljat i kolhozoin predseduateljat kirdjutetah oma objazuateljstvu ual. Kirdjutetah ual oma vyzovu.

Podpishijes sanotah se: Myö vie opastummo pahoi, no täl sotsialistitsheskoin strojun nouzeval etupal pidäy kirdjah malttajat rahvas, se sanou siit, shto meijän tulou opastuo parembi. Opastuo muga, shtobi vuonnu 1937 loppuh suate loppie kirdjahmalttamattomienkel, silloi djo pidäy djogahizen maltuo ei vai lugie i kirdjuttua no i reshie zaduathoi i muudu. Sih vetj meil on kai vozmozhnostit.

D. Jakovlev.

Tilanne Espanjan rintamilla

Paris, 13 huhtik. (TASS). Havas tiedoittaa, että yliopistokaupunginosassa koko yön käytiin kiihkeitä taisteluja.

Baskin hallituksen tiedoituksen mukaan kapinallisten hyökkäys on kärsinyt epäonnistumisen. Kapinalliset yrittävät nyt lujittaa joku aika sitten valloittamiaan asemia, mutta tasavaltalaiset häiritsevät heitä yhtämittaisilla hyökkäyksillä.

Havasin tietotoimisto tiedoittaa, että Huescan piirissä tasavaltalaisten hyökkäys jatkuu. Tänään tasavaltalaiset valloittivat Canta Citerin luostarin, joka sijaitsee kukkulalla, mikä hallitsee Tardientan kaupunkia ja Huescan ja Saragossan välistä tietä. Aloran piirissä tasavaltalaiset edentyivät 3 kilometrillä.

Tietotoimisto Espanja tiedoittaa, että Cordovan rintaman Pennarroan piirissä käydään kiihkeitä taisteluita. Tasavaltalaiset ovat lähestyneet Fuescaa.

Kuten Havasin tietotoimisto tiedoittaa, Madridin puolustuskomitean puheenjohtaja kenraali Miaja on radioitse kääntynyt yliopistokaupunginosassa piiritettyinä olevien kapinallisten puoleen. "Espanjan laillinen hallitus ilmoittaa — sanoi Miaja — että kaikki ne komentajat, upseerit ja sotilaat, jotka katuvat sitä, että ovat esiintyneet ase kädessä tasavaltaa vastaan, tullaan armahtamaan".

Paris, 14 huhtik. (TASS). Havasin tietotoimisto on lähettänyt Madridin puolustuskomitean tiedoituksen, jonka ministeriö julkaisi huhtikuun 13 päivänä ja jossa sanotaan, että keskisen rintaman kaikilla osilla koko päivän oli hiljaista. Viimeisten päivien aikana kärsimiensä raskaiden menetysten jälkeen kapinalliset eivät osoita minkäänlaista aktiivisuutta siitä huolimatta, vaikka tasavaltalaiset ovat valloittaneet tärkeitä asemia. Tasavaltalaiset ovat säilyttäneet itsellään initsiatiivin. Hallitusjoukot lujittavat asemiaan. Useita sotilaita kapinallisten joukoista on siirtynyt tasavaltalaisten puolelle.

Huhtikuun 13 päivänä tasavaltalaiset joukot valloittivat Jordo de Castillenosin kukkulan, joka hallitsee Fuescan rautatieasemaa. Tasavaltalaiset ovat yhden kilometrin päässä Fuescasta.

Pennarroan piirissä hallitusjoukot ovat valloittaneet kukkulan, joka hallitsee Maconocosillaa. On saatu 35 vankia ja useita konekiväärejä. Epäsuotuisesta säästä huolimatta tasavaltalaisten lentokoneet osoittivat eilen suurta aktiivisuutta. Lentokoneet pommittivat Avillan kylää, sekä myöskin Avillan rautatieasemaa.

Anannoan tiellä (Guadalajaran maakunta) tasavaltalaisten lentokoneet pommittivat kapinallisten 8 tankkia ja 30 kuorma-autoa. Muutamia tankkeja ja kuorma-autoja tuhottiin.

Joukkovangitsemisia Puolassa

Varsova, 13 huhtik. (TASS). Sanomalehdet tiedoittavat siitä, että Varsovassa, Lodzissa, Hebonissa ja Puolan muissa kaupungeissa on Toukokuun 1 päivän edellä suoritettu fasismin vastustajien joukkovangitsemisia.

Saksan lehdistön tyytymättömyys

Saksan sanomalehdistö on pakoitettu tunnustamaan, että Belgin fasistien johtajan Degrellin tappio vaaleissa Brüsselissä on raskas isku fasismille.

"Deutsche Algemeine Zeitungin" mielestä Degrellin tappio heikentää toiveita Belgian irtaantumiseen nähden Ranskasta ja Englannista. Sanomalehti käyttää tilaisuutta hyväkseen, korostaakseen sitä, että ainoastaan Saksa "puolustaa Belgian täydellistä riippumattomuutta".

"Angrif" merkitsee, että "Degrell on kärsinyt tappion, mutta ei luovu taistelusta".

Partisaaniliike Mandshuriassa

Tokio, 12 huhtik. (TASS) Tietotoimisto Domei Tshusinin Nankingin kirjeenvaihtaja tiedoittaa, että huhtikuun 9 päivänä lähellä Tunhen kihlakuntakaupunkia (Harbinista itään) oli yhteentörmäys Oakin komentaman japanilaisen joukko-osaston ja partisaanijoukon välillä, jossa oli noin 200 miestä. Kirjeenvaihtajan sanojen mukaan yksi japanilainen aliupseeri sai surmansa ja yksi sotilas haavottui.

Japanin uhkaukset Pohjois-Kiinassa

Tokio, 12 huhtik. (TASS) Tietotoimisto Domei Tsusin tiedoittaa, että Pohjois-Kiinassa olevien japanilaisten sotajoukkojen päällikkö on lausunut ankaran protestin Hebein maakunnan viranomaisille sen johdosta, että toistamiseen "säretään sotilaallisia telefonilinjoja, jotka yhdistävät japanilaisten sotajoukkojen päällystön ja Pohjois-Kiinassa olevat joukko-osastot".

Protestissa osoitetaan, että elleivät Kiinan viranomaisten toimenpiteet anna vastaavia tuloksia, niin japanilaiset sotajoukot "ryhtyvät itsenäisiin toimenpiteisiin oman harkintansa mukaan".

Schacht saapunut Brüsseliin

Paris, 14 huhtik. (TASS). Eilen Saksan valtiopankin puheenjohtaja Schacht saapui Brüsseliin. Eilen Schachtilla oli pitkä keskustelu kuningas Leopoldin kanssa ja tänään hänet otti vastaan Belgian pääministeri.

VIIME TIEDOT

Tasavaltalaisten menestyksellinen hyökkäys

Paris, 14 huhtik. (TASS). Havasin tietotoimisto lähettää Katalonian puolustusdepartementin tiedoituksen, jossa osoitetaan, että tasavaltalaiset hyökkäävät koko Aragonin rintamalla. Saragossan lounaispiirissä hallituksen sotajoukot ovat hyökänneet kapinallisten asemia vastaan Tososin kylän luona. Huolimatta vihollisen osoittamasta sitkeästä vastustuksesta, tasavaltalaisten hyökkäys päättyi onnistuneesti. Saatiin 9 vankia, suuri määrä aseita ja taistelutarpeita sekä 800 päätä karjaa. Tososkylän valtaaminen antaa tasavaltalaisille mahdollisuuden laajentaa toimintaansa Belchitan piirissä.

Viimeisten päivien aikana tasavaltalaiset on samanaikaisesti hyökänneet kapinallisten asemia vastaan Huescan, Tardientan, Belchitan, Montalblanan piirissä ja Alcubberon vuoristossa. Montalblanan piirissä tasavaltalaiset ovat edentyneet kolmella kilometrillä ja uhkaavat nyt kapinallisten asemia Videl del Riossa.

Franco ammuttanut yli 130 upseeria ja sotilasta

Lontoo, 14 huhtik. (TASS). Kuten "News Chronicle" tiedoittaa, Tetuanissa on osallistumisesta Francoa vastaan järjestettyyn salaliittoon ammuttu yli 130 upseeria ja sotilasta. Satoja salaliittoon kuuluneita pidetään edelleenkin vankilassa.

Työväenjärjestöjen lakkauttaminen Puolassa

Varsova, 14 huhtik. (TASS). Sanomalehdistö julkaisee edelleenkin tietoja työväenjärjestöjen lakkauttamisesta ja fasisminvastustajien vangitsemisesta Puolassa. Lvovissa poliisit ovat lakkauttaneet "yhteisrintaman propageeraamisen" vuoksi useita ammattiliittoja. On vangittu noin 15 henkilöä, niiden joukossa lakkautetun "Tribuna Rabotnika" lehden toimittaja Bertal, saman lehden työntekijä Irpa, kirjailija Jampoljskij ja asianajaja Grentshevitsh.

Tarunopolissa on vangittu 150 henkilöä epäiltyinä kuulumisesta Länsi-Ukrainan kommunistiseen puolueeseen.



Näinä päivinä on päättynyt Golikovkalla Kamenistajan kadulla lastenseimen rakennustyöt. Lastenseimeen voidaan sijoittaa 60 lasta.
KUVASSA: uusi lastenseimi. (Foto — G. Ankudinov.)

Työläisten individuaalisen asuinrakennustyön kulusta kaupungissa

Petroskoin kaupunkisovetti päätti kuluvana vuotena jatkaa rakennuslupien vahvistamista työläisten individuaalista asuinrakennustyötä varten. Tätä tarkoitusta silmälläpitäen on kaupungin maa-asasto luovuttanut yhteensä 150 hehtaarin suuruisen maa-alan.

Kuluvan vuoden I kvarttaalin aikana on kaupungin Kunnallistrusti jo antanut kuusi asuinlupaa.

Viime vuoden aikana onkin rakennettu useita kymmeniä asuinrakennuksia työläisten ja palveluskuntalaisten yksityistä käyttöä varten. Jo rakennettujen ja rakenteilla olevien asuinrakennuksien yhteinen pinta-ala käsittää noin 2.937 neliömetriä. Vuodeksi 1937 on kaupungin kunnallispankki vahvistanut työläisten individuaalista asuinrakennustyötä varten 139 tuhatta ruplaa.

Etutilalla työläisten individuaalisessa asuinrakennustyössä kaupungissa tähän asti ovat kulkeneet Kirovin radan työläiset ja palveluskuntalaiset, sekä Lososinan mekanisoidun metsäpunktin työläiset.

Huhtikuun plaanista täytetty 47,7 prosenttia

Huhtikuun I dekaadin aikana Onegan tehdas täytti kuukauden tuotantoplaanista 47,7 prosenttia.

Kymmenen päivän aikana tehdas valmisti 27 kompleksia ketjulla kulkevia traktorikärryjä (kuukauden plaani 50 kompl.), 25 kpl. traktorireen jalaksia (kuukauden plaani 100 kpl.), 1.525 onegalaista kirvestä (plaani 8.500) ja 80 kpl. peenoja (plaani 100).

Miten työskentelevät Suksitehtaan stahanovilaiset

Suksitehtaan stahanovilainen **Antti Mikkonen** työskentelee exporttisuksien valmistuksessa. Päivän normi edellyttää valmistettavaksi exporttisuksia 15 paria, mutta toveri Mikkonen ylittää tämän normin päivästä päivään. Huhtikuun 9 päivänä hän valmisti 30 paria exporttisuksia, eli täytti päivän työnormin 200 prosentilla, tk:n 10 päivänä hän valmisti 29 paria. Verstasosaston stahanovilainen toveri **Uljanov** täyttää päivän työnorminsa keskimäärin 192 prosentilla.

Hyvin työskentelevät myöskin verstasosaston stahanovilaiset **Katri Orpana** ja **Jefimov**. Toveri Katri Orpana, joka työskentelee freesikoneessa, laskee koneen läpi 1.026 kappaletta, normin ollessa 600 kpl. Jefimov, joka työskentelee urakoneessa, valmistaa päivittäin 978 kpl., normin ollessa 600 kappaletta.

Suksitehdas huhtikuun I dekaadin aikana valmisti 9.197 paria suksia ja 16 tuhannen ruplan arvosta laajankulutuksen tuotteita.



PUOLUEAKTIIVIN TALOLLA
KUVASSA: propagandistien kurssi en oppilas P. F. GERMANOV tutkii opiskelumateriaalia. (Foto — G. Ankudinov.)

Pyrin työskentelemään entistä paremmin

Kun tulin työhön Onegan tehtaalle, sijoitettiin minut metsäosastolle sekatöihin. Työni suoritin hyvin ja samanaikaisesti minä suoritin myöskin yhteiskunnallista työtä, työskennellen ryhmäorganisaattorina. Kahden ja puolen vuoden kuluttua minut siirrettiin työhön uudelle mekaniselle osastolle. Työni aloin sorvikoneessa. Sorvarin ammatin opetti minulle toveri **Fomina**. Muutaman ajan kuluttua omaksuin työalani ja minusta tuli itsenäinen työntekijä koneessani. Opittuani alani tekniikan, pääsin udarnikaksi ja tällä kertaa minä olen uuden mekanisen osaston yksi stahanovilaisista.

Tehtaaseen tulin lukutaidottomana, mutta nyt olen oppinut lukutaidon. Vähälukutaitoisten koulun päätin arvolauseella hyvä ja nyt olen suorittanut jo teknillisen minimin.

Stahanovilaisesta työstä minut palkittiin ekskurssimatkalla Leningradiin.

Työssäni on vielä paljon puutteita, mutta minä taistelen yhä korkeimmista työn osoittimista.

Uuden mekanisen osaston stahanovilainen **Pavlova**.

Kolhoozu täytti djo lizhädoogovorangi

Medvezhegorskoin rajonan Stalinan nimine kolhozu metshypunktankel luaitun kaksipuolizen doogovoran täytti djo ammui. Kolhoozu luadji lizädoogovoran leikata viel 4.500 festmetrii. Apreljankuun 10 päiväl kolhozu djo tämängi täytti.

Parahat metshänleikkavos ruadajat ollah komsomoljtsat: Ivan **Medvedev,** Stepan **Artemjev,** Jakov **Zynkin** i Timofei **Bogdanov.**

PAKINAA

"Karelkinosta" ja kinomekanikoista

Kino on yksi mahtavampia välineitä ihmisten sosialistisessa uudestikasvattamisessa. Joka ilta käy maamme kinoteattereissa satojatuhansia katsojia. Kino on tullut kulttuurisen sovetti-ihmisen jokapäiväiseksi tarpeeksi.

Kinojen työtä Karjalassa johtaa "Karelkino"-trusti. Sen alaisena työskentelee rajoneissa kymmeniä liikkuvia kinoja, jotka palvelevat etupäässä metsätyöläisiä ja kolhoosnikkoja. Liikkuvia kinoja, niinkuin muitakin kinoja hoitavat kinomekanikot, jotka määrää "Karelkino".

Vaikka kinokone vaatii hoitajaltaan huolellisuutta ja täsmällisyyttä niinkuin mikä muu kone tahansa, välittää "Karelkinon" johto vähän siitä, millaisten ihmisten tehtäväksi se antaa kinojen hoitamisen ja siis myös yleisön palvelun.

Äskettäin oli "Punaisessa Karjalassa" kirjeenvaihtajan kirjoitus Kiestingin kinomekanikkojen "työskentelystä", jossa osoitettiin, miten rajonin kinomekanikot systemaattisesti juopottelevat ja jättävät ilmoitetut kinonäytännöt pitämättä, vieläpä hukkaavat koko koneenkin.

Tällainen rikollinen menettely herättää ansaittua suuttumusta Kiestingin rajonin kolhoosnikkain ja metsätyöläisten keskuudessa ja aivan oikein he vaativat, että "Karelkino" asettaa edesvastuuseen rikolliset kinomekanikot ja valitsee uudet huolellisemmin.

Näihin kirjeenvaihtajan signaaleihin vastaa "Karelkinon" johto, että "sillä on viime ajoilta joukko signaaleja kinon heikosta työskentelystä Kiestingin rajonissa, ja että lähipäivinä tullaan poistamaan työstä kansalainen tov. Arhipov (rajonin vanhin kinomekanikko. — Toimit.) ja hänen tilalleen määrätään toinen työntekijä."

Vastauksessa vakuutetaan edelleen, että "Karelkinon" instruktori lähtee tarkastamaan kinotyön tilaa rajonissa.

Nämä "Karelkinon" johdon toimenpiteet ovat oikeita ja välttämättömiä saattaakseen kinotyön Kiestingin rajonissa järjestykseen. On vain toivottavaa, että tämä työ suoritetaan huolellisesti, kaikella edesvastuulla.

Tilanne kinotyössä Kiestingin rajonissa ei kuitenkaan korjaannu sillä, että poistetaan tehtävistään kelpaamattomana vanhin kinomekanikko. Sitä osoittaa seuraava seikka. Äskettäin saapui toimitukseen kirje Kiestingin rajonin kinomekanikolta A. Korolkovilta, jossa hän pyytää "peruuttamaan lehdessä olleet häntä koskevat perusteettomat väitteet" selittäen:

"Lehdessänne oli kirjoitus, jossa väitettiin, että muka kinomekanikko Korolkov juopotteli 3 päivää. Tämä ei ole oikein. Olin kaikkiaan 2 päivää Jeletjärven kylässä ja vain jonkun verran juovuksissa (todellisuudessa kansalainen Korolkov oli niin juovuksissa, että näytäntö jouduttiin siirtämään 3 iltana, mutta siitä huolimatta Korolkov rohkenee väittää, että oli muka vähän yleisöä) ja kymmenelle ihmiselle minä en ole velvollinen esittämään."

Täydellisesti paljastaa kansalainen Korolkov itsensä kirjeensä lopussa, huudahtaen uhkaavasti: "Mutta minä juon, olen juonut ja tulen juomaan"!

Tällaisilla kinomekanikoilla ei ole paikkaa kinomekanikon vastuullisessa tehtävässä. Täydellä oikeudella Kiestingin rajonin kolhoosnikat ja metsätyöläiset vaativat, että kinokoneiden hoito annetaan sellaisille työntekijöille, jotka täyttävät tehtävänsä tunnollisesti.

Esimerkit kinomekanikkojen rikollisesta tehtäviinsä suhtautumisesta Kiestingin rajonissa eivät ole ainoita tapauksia. Samantapaisia (huolimaton työhön suhtaantuminen) signaaleja on ollut Louhen, Tunkuan ja Rukajärven rajoneista.

Toivottovasti "Karelkinon" johto saattaa kaikella päättäväisyydellä järjestykseen liikkuvien kinojen työn rajoneissa.

E. Talonpoika.

Äänisenrannan rajonin taideolympiaadit

Leningradissa vietetyn Karjalan taiteen dekaadin vaikutus ilmenee myöskin Äänisenrannan rajonissa. Innostus itsealotteiseen taidetyöhön on kohonnut. Eri taidetyöpiireihin on liittynyt nutta aktiivia. Lososinan autobaasan klubilla ja punanurkissa työskentelee tällä hetkellä jo 100 nouseva aktiivijoukko erilaisissa piireissä, kun vielä kuukausi sitten aktiivi oli hajallaan.

Parhaillaan valmistaudutaan rajonia käsittäviin taideolympiaadeihin, jotka pidetään Lokakuun vallankumouksen sahan klubilla huhtikuun 17—18 päivinä. Olympiaadeihin osallistuvat Äänisenrannan rajonin tuotantolaitosten, metsätyöpunktien, sovhoosien ja kolhoosien klubeilla toimivat itsealoitteiset taidepiirit. Ohjelmaa esitetään venäjän, karjalan, suomen ja tatarian kielillä. Olevista tiedoista päättäen tulee esityksiin osallistuvain lukumäärä nousemaan 500 henkeen.

Monet itsealoitteiset taidepiirit, kuten Perevalssin, Vilkan, Sovhoosi n:o 2:n ja Matroosan, ovat huolellisesti valmistautuneet olympiaadeihin pitäen ohjelman itsetarkistuksia. Olympiaadeissa esitetään pikkunäytelmiä, lausunto-, laulu- ja musiikkiesityksiä, voimistelua ja kansantansseja.

Kehoitamme rajonin valistusosastoa, joka olympiaadit järjestää, sopimaan asianomaisten järjestöjen kanssa siitä, että kaupungista olympiaadeja seuraamaan lähtevillä on mahdollisuus saada kyyti Solomanniin ja sieltä takaisin. Tärkeätä on myöskin ajoissa huomioida monet olympiaadien sisäistä järjestelyä koskevat kysymykset, joiden hyvästä järjestämisestä riippuu suurelta osaltaan olympiaadeissa esitettävän ohjelman suunnitelmallinen suoritus.

Hannes Juvonen.

Karjalan sovettikirjailijain liiton suhtautumisesta alkaviin kirjailijoihin

"Punaisen Karjalan" N:o 80 kosketeltiin aivan oikein Karjalan sovettikirjailijain liiton taholta ilmenevää huonoa suhdetta alkaviin kirjailijoihin ja heidän kasvattamiseensa. Kirjailijaliiton taholta tukahdutetaan kritiikkiä. Vähän autetaan alkavia runoilijoita ja suorasanaisen kirjoittajia. Jos nyt lopultakin saadaan tässä käänne aikaan, on varmaa, että kymmenet alkavat kirjailijat ovat sangen iloisia.

Jos seurataan miten esim. "Rintaman" toimituksen taholta suhtaudutaan alkavien kynäilijäin kirjoituksiin, käy niin, että lehdessä asetetaan aina etutilalle "Rintaman" toimitustyöntekijäin kirjoitukset ja alkavien kynäilijäin tuotteita julkaistaan, jos satutaan.

Allekirjoittanut on innostunut laulujen suomentamiseen. Olen niitä muutamia myöskin lähettänyt "Rintaman" toimitukselle, mutta niistä ei ole yhtään julkaistu, ei edes ilmoitettu minkätähden ei julkaista. Ja kuitenkin tällaisista lauluista on hyvin suuri puute. Mutta "Rintaman" toimituksen menettelystä pääsee sellaiseen käsitykseen, että lauluja on jo kylliksi, eikä enempää tarvita.

Tällainen byrokraattinen suhtautuminen alkavien kynäilijäin tuotteisiin ja käännöstöihin vaikuttaa mitä tuhoisammin ja keskeyttää monen kirjallisen toiminnan alkuunsa.

Kymmenet alkavat kirjailijat Karjalassa odottavat kiihkeästi, että heitä autettaisiin jatkuvasti kirjallisessa työssä. Tätä ei ole "Rintaman" eikä Karjalan sovettikirjailijain liiton taholta tähän mennessä vakavasti huomioitu. Näin ei voi edelleen jatkua.

Eino Salminen.

Uuttu kyläbibliotiekas

Nämin päivin Njuhotskoi (Sorokan rajonu) kyläbibliotiekku lizhäi omua kniigufondua. Bibliotiekan hyväs ruavos RSFSR:n Narkompros on premiruinnuh 110 uvvel kniigal. Premiruitut kniigat bibliotiekku djo sai. Nämien kniigoin keskes on venjalaizien i toizien mualoin klassikoin proizvedeenieloi, obschestvenno-politiitsheskoidu literatuurua i monie toizenlaisie kniigoi.

Poljarniekku-kapituanan tov. Voroninan kirjastu obsuzhdaijes Njutshan bibliotiekan aktiivu reshii luadie djoukon meroprijaatieloi uuzien kymmenien lugijoin suamizekse i bibliotetshnoin hozjaistvan kohendamizeksi.

Njuhotskoin bibliotiekan kniigoin jagajat i lugijat kutshutah sotsialistiitsheskoih sorevnovaanieh Sumskoidu bibliotiekkua.

Onegan tehtaalle 272 pudjovkaa

Onegan tehtaan tehdaskomitea on saanut tehtaan työläisiä, toimitsijoita ja insinööri-teknillisiä työntekijöitä varten 272 pudjovkaa lepokoteihin, kurortteihin ja sanatorioihin.

Tiedoitus

NKP(b):n kaupunkikomitean propaganda- ja agitatsioniosasto järjestää huhtikuun 16 päivänä puolueaktiivin talolla puolueaktiivin kaksipäiväisen opiskelutilaisuuden teoreettiseen konferenssiin valmistautumiseksi.

Selostajien ja keskusteluun osallistua haluavien läsnäolo välttämätön.

Opiskelu alkaa kello 10 aamulla. Konsulteeraa tov. *Koteljnikov.*

OIKAISU

Eilisen lehtemme johtavan artikkelin keskipalstalla alhaalta toisen kappaleen ensimmäinen lause tulee kuulua: **Kaikkiin näihin tosiasioihin** jne.

Todennäköinen sää tänään

Koko Karjalassa lämpömäärä yöllä +1° —3°, paikoitellen —5°, päivällä +6° +11°. Huomattavan pilvistä. Yöllä selkeää, ilman sadetta. Heikko, vaihteleva tuuli, yöllä tyyntä.

Vastaava toimittaja
K. VENTO

KINOTEATTERI PUNA-TÄHTI

Huhtik. 15 p. seikkailufilmi

"DIPKURJERIN SALKKU"

Alkaa: 6, 7.30, 9 ja 10.30.

Beljgiiskoloit fashistat vyborois hävittih

11 päivänny apreljankuudu, tädä vuottu Brjusselis oldih yhten deputuatan dopolniteljnoit vyborat parlamentah. Vyborat mendih ylen interesno.

Beljgiiskoit fashistat, nenga kutshutut "reksistat", annettih oma kandiduattu. Kandiduataksi hyö ehdotettih lider Degrelj. Jo enne vyboroi meni agitatsii. Degrelj deistvuitshi Hitleran repseptan mugah, Degrelj uskaldi "reksistoin" vlastih tulemizen jälgeh ozuttua tshuuduo elaijas. "Myö täl rezhimal, kudai nygöi on meilj annammo srokan elämizeh 8 päiviä, — nenga pagizi Degrelj, konzu vyboroih jäi vai nedäli aigua".

Degreljan rinnal oli azetettu kandiduataksi nygöinen beljgiiskoi premjer ministru Van-Zeeland, kuduadu kannatettih kai antifashistkoit väit. Kompartie reshi golosuija Van-Zeelandan puoles yhtes sotsialistoinkel, liberaloinkel i katolikoinkel. Toizel puolelpäi Degreljan partiedu kannatti "flamandskoloin natsionalistoin" sojuuzu.

Vyborois fashistat hävittih. Van-Zeeland sai äijiä enembän iändy, kui fashistu Degrelj.

Beljgie tähesäh ei vie olluh ni konzu nähnyh nengostu razmahua izbirateljnoin kampanien aigah. Fashistat täh nishkoi joga päiviä pandih dengua nenga puolen miljonan frankan ymbäri. Hyö arenduittih vyboroinaijakse kaikkie suurembat pomesheniet. Kai linnu oli täytetty heijän lozungoil i plakuatoil i kaiken tämän lizhäkse hyö jogapäiviä luajittih shetvielöi linnua myö. Jogaine vallitshii sai kodih fashistkoin listovkan i muudu fashistkoidu literaturua.

Kaiken tämän lizhäkse hyö dazhe mendih sih säh, shto rupettih izdavaimah listovkoi i kirjuttamah kirjaizie kommunistitsheskoin partien nimes. Fashistat opittih ozuttua kommunistat vallitshijoin ies semmoizikse, shto hyö ollah uvven voinan alguh panijat i Van-Zeeland on andavunnuh "plenah kommunistoil". I kui katshommo nygöi dieluo vyboroin jälgeh, näimmö, shto fashistat suadih vähembi iänie kui vuvven 1936 vyborois, to tämä heilj on täyzi kanfuuzu i provualu.

Izbirateljnoin kampanien aigah dergelevtsat vystupaittih germanskoloin fashistoin agentoin käskyn mukah, voobshtem pläshittih Germanien fashistoin truvan soitandan mugah. Hyö joga sijas rahvahan keskes vystupaittih vastah kollektiivnoidu besopastnostie, vastah Ligi natsiedu, kui i tozhe Frantsiedu vastah, syyttäjen Frantsiedu, siit, shto se buitekui tahtou "okruzhie Germanien". Fashistoin gaziettu "Pei reelj" zavodi petshatoija joukon statjoi "Frantsien shpionoitshus ruadolois".

No ylen interesnoi on se kohtu, konzu i miittuol pohjal yhtytti "reksistat" i "flamandskoloin natsionalistoin" sojuuzu. Flamandskoloin natsionalistoin sojuuzu, — nenga kutshuttu aktivistoin partie. Partie on rodinuhes germanskoin okupuatsien aigah Beljgies. Partien programmu on ylen prostoi: se tahtoi sivuttua Beljgiespäi kai flamandskoit provintsiet i panna omah sostuavah Germanie, aftonomnoin "korolevstvan" pravoil. Voinan lopittuo suuri tshura aktivistois oli jovvuttu suudoh i heidy oli suudittu kui izmenniekkoi.

Flamandskoin "aktivizman" duuhu elevyi uvvessah sen jälgeh, kui valdah astui Hitler. "Flamandskoloin natsionalistoin sojuuzu" keräi yhteh sen "aktivistat" i sen tabaizet gruppirovkat. Tämän sojuuzan programmas on sanottu, shto pidiä luja yhteys Germanienkel. Täspäi jo voimmo myö nähtä ilmai miittuinie tahto liigoi sanomizie, kui tämä programmu on hyvä germanskoloin fashistoin rukovoditeljoil.

Kahtu kolmie päiviä enne vyboroi Degreljan pidi petshatoija soglashenien tekstu "reksistoin" flamandskoloin natsionalistoin sojuuzan välil. Täs tuli nägyvih "druzhban" obshtojolois frazois, shto flamandskoit natsionalistat omas programmas ei kieldävytä. Effektu oli ylen suuri. Tuli semmoine tila shto dazhe belgiiskoin katolitsheskoin kirikön rukovodstvu oli vynudittu nouzemah vastah Degreljua. Net ket enne tahtottih golosuija hänen puoles nygöi izmenittih oma duumu.

No ei pie unohtua i sidä, shto vsetaki oman otsherednoin vylaskan aigah beljgiiskoit fashistat suadih 69 tuhattu iändy, kudai tsyfru Brjusseljah näh on suurehko. Ylen interesno on i se, shto pieni tukku avantjuristoi germanskoloin fashistoin agentoi, suahah vozmozhnosti bespripjastvenno organizuijakseh i grozitah yhtel demokratitsheskoimbal mual, sen paloittamizes.

Täs on vlijateljnoiloin kruugien podershku. Ilmai tädä Degrelj nengostu suurdu polititsheskoidu rolie Beljgies ei vois igraija.

(Venk. mat. mug. S. L.)

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja · 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б). адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-700 Заказ № 1311 — Тираж 6327 экз.